

# mein rodgau

## Das Stadtmagazin

Nr. 5 13. Jahrgang  
Mai 2019

Menschen, Sport, Kultur und Lifestyle  
aus und um Rodgau



Service

Auto-Richter GmbH & Co. IKG  
Rochusstr. 7, Rodgau • Tel. 06106 / 45 54

aus Rodgau  
für Rodgau  
jeden Monat neu

Andritzke GmbH  
Sanitär- und Heizungstechnik

• Regenerative Energien • Alternative Energien  
Solar- & Photovoltaikanlagen Wärmepumpen & Biomasseheizwerke  
Kfz-Analysen, Motorwerkstatt, 63110 Rodgau  
Helmholtzstraße 2, Tel. 06106/66 85 942, Fax 06106/66 86 948  
E-Mail: info@andritzke.com, www.andritzke.com



Was ist Ihre Immobilie **jetzt** wert?  
Kostenlose Werteschätzung  
für Ihre Immobilie.

Dipl.-Ing. F. Neles (Architektur Fh)  
☎ 06106 189020 + 0177 8122201  
[www.meinwohnen.de](http://www.meinwohnen.de)



Ambulantes Pflegeteam  
Susanne Benz GmbH

Tel. 06106 - 2671666  
Fax 06106 - 2671667

Mühlstraße 70a  
63110 Rodgau



Christina Ücker  
IMMOBILIEN

Rhönstraße 26, 63110 Rodgau  
Tel. 06106 6394352  
[www.christina-uecker-immobilien.de](http://www.christina-uecker-immobilien.de)

WUNSCHIMMOBILIE  
SUCHEN & FINDEN



Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
[www.msr-24.de](http://www.msr-24.de)

- ➔ Das aktuelle Stadtmagazin ist da!
- ➔ Porträts von Firmen, Vereinen und Persönlichkeiten
- ➔ Leben in Rodgau, Freizeit, Wissenswertes
- ➔ Veranstaltungskalender für Mai

kostenlos  
aber nicht  
umsonst!

# DER NEUE MAZDA3

Für Ihr Fahrgefühl entwickelt. Erleben Sie die zukunftsweisende Skyactiv Motorentechnologie mit M Hybrid System im eleganten Kodo Design.



Jetzt monatl. leasen ab € **299<sup>1)</sup>** ohne Leasing-Sonderzahlung

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,4 l/100 km, außerorts 4,3 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 117 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B

1) Mazda3 5-Türer Skyactiv-G 2.0 M-Hybrid (16" Rad)

Nettodarlehensbetrag €	21.974,96	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	0,00	Gesamtbetrag €	23.523,45
Monatliche Leasingrate €	299	Effektiver Jahreszins %	3,03
Vertragslaufzeit gesamt	36	Fester Sollzinssatz p.a. %	2,99

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise zzgl. Zulassungs- und € 750 Überführungskosten.

Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

Henschelstraße 5-7  
63110 Rodgau  
Telefon 06106 / 8796-0



Hauptstraße 104  
63512 Hainburg  
Telefon 06182 / 84141-0

info@auto-roemhild.de • www.auto-roemhild.de

## Stück



## für Stück ...

bauen Sie mit uns an einer Zukunft, in der Alzheimer geheilt werden kann.

Möchten Sie weitere Informationen? Schreiben oder rufen Sie uns an unter:

**0800 / 200 400 1** (gebührenfrei)

Bitte senden Sie mir folgende Materialien:

- Über die Alzheimer-Krankheit
- Über eine Fördermitgliedschaft
- Über eine Forschungspatenschaft

Name

Vorname

Straße, Hausnr.

PLZ, Ort



**Alzheimer Forschung**  
Initiative e.V.

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf  
www.alzheimer-forschung.de

## Anzeigenservice

**mein rodgau**

☎ 06106 2597127  
anzeigen@meinrodgau.de



**World Vision**  
Zukunft für Kinder!

# DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT**  
der Patenschaft.

Jetzt Patenschaft  
werden:  
worldvision.de



Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

»Alles neu macht der Mai«. Dieser Titel eines Volksliedes von Hermann Adam von Kamp wird umgangssprachlich gerne genutzt, um etwas zu beschreiben, was

– positiv – erneuert oder einfach nur wiederholt wird.

Wiederholt werden die Feiertage im Mai wie der »Tag der Arbeit« oder »Christi Himmelfahrt«. Erneuert wird dabei oft das Programm der Tage, auch wenn der Ursprung immer Bestand hat. Und natürlich ist auch der Muttertag so ein Tag. Wenn Sie hierfür noch auf der Suche nach Aufmerksamkeiten sind, empfehle ich Ihnen einen Blick in unser Muttertag-Spezial auf Seite 24.

Eine Idee für Vatertag sind sicherlich unsere Grillrezepte auf Seite 22. Wenn es dann auch noch der Mama schmeckt – umso besser!

Ich wünsche Ihnen einen wundervollen Wonnemonat Mai.

Ihr

Armin Rohrer  
Herausgeber

**Titelbild: Offene Gärten in Rodgau**  
(siehe Seite 6)

## Impressum

MSR Medienservice  
Armin Rohrer  
Hofheimer Weg 19  
63110 Rodgau  
Tel. 06106 646252  
Fax 06106 646251  
www.msr-24.de  
www.meinrodgau.de



mein rodgau

### E-Mail-Adressen

Redaktion  
redaktion@meinrodgau.de

Anzeigenservice  
anzeigen@meinrodgau.de

Vertrieb  
vertrieb@meinrodgau.de

Zur Zeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 4  
Verbreitete Auflage: 18.000 Ex.  
AGBs im Internet: www.meinrodgau.de

Für den Inhalt der Anzeigen sind ausschließlich die  
Inserenten verantwortlich.

### Natürlich wohnen



Seite 4

### Blutspender-Jubilare beim DRK



Seite 12

### Beim Fiskus Geld zurückholen



Seite 16

### Die (un)perfekten Eltern



Seite 18

### Geflügelfleisch-Rezepte



Seite 22

## Haus & Garten

- 4 Natürlich wohnen
- 6 Offene Gärten in Rodgau

## Veranstungskalender

- 10 Veranstaltungen im Mai 2019

## Aus dem Stadtgeschehen

- 12 Barber Time – der Friseursalon speziell für »Ihn«
- 12 Blutspender-Jubilare beim DRK in Dudenhofen
- 13 Waldfest am Vatertag
- 13 Radsport am Vatertag

## Der kurze Weg zum Experten

- 14 Firmenwegweiser

## Europawahl

- 15 Was nun Europa?
- 15 Zehn Jahre UN-Behindertenrechtskonvention

## Geld, Recht & Steuern

- 16 Beim Fiskus Geld zurückholen

## Gesundheit & Wellness

- 18 Die (un)perfekten Eltern
- 19 So wird die Wohnung altersgerecht

## Gut Essen & Trinken

- 22 Rezeptidee 1: Puten-Sosatie mit Aprikosen und Speck
- 22 Rezeptidee 2: Hähnchen-Drumsticks mit Brombeerlack

## Muttertag Spezial

- 24 Bastelideen zum Mutter- und Vatertag

## Freizeit- und Ausgetipps

- 26 »Wenn du mich verlässt, komm ich mit«
- 26 Ein Rot, ein Gelb, ein Blau – Farbige Verse
- 27 Poetry Slam an der Rodgauer JugendART 19
- 28 Programm Förderkreis Freilichtbühne Bad König e.V.
- 29 Frauenfrühstück im Bonhoeffer-Haus
- 29 Magisches Dinner im Gasthaus »Zum Engel«
- 30 Sonat Vox
- 30 Don Camillo und Peppone
- 31 Musikalische Osterüberraschungen im Maximal

## Natürlich wohnen

### Welchen Einfluss Wandfarben auf das Raumklima haben



Fröhliche Raumstimmung ohne dicke Luft: Mineralwandfarben auf natürlicher Silikatbasis verbinden vielfältige Einrichtungsmöglichkeiten mit einem positiven Beitrag für das Raumklima.

Foto: djd/shutterstock/Photographee.eu

(djd). Ein nachhaltiger Lebensstil beginnt in den eigenen vier Wänden: Vielen Verbrauchern ist es wichtig zu wissen, welche Emissionen durch die Wohnungseinrichtung entstehen und das Raumklima beeinflussen können. Neben Möbeln und Bodenbelägen sind dabei insbesondere die Wandfarben zu beachten. Stark an Beliebtheit gewinnen etwa Mineralfarben auf natürlicher Basis. Sie können zu einem gesunden Wohnraumklima beitragen und gleichzeitig das Risiko von Schimmelpilzbefall verringern.

### Anstrich auch für Allergiker geeignet

Vor dem Renovieren empfiehlt es sich, gerade bei Wandfarben darauf zu achten, was drin ist. Bei der Serie »Schöner Wohnen Naturell« zum Beispiel handelt es sich um eine fertig abgetönte Mineralwandfarbe auf natürlicher

Silikatbasis, die frei von Lösemitteln, Weichmachern oder Konservierungsstoffen ist. Durch Verkieselung verbindet sich die Wandfarbe mit mineralischen Untergründen und schafft dadurch eine besonders hohe Atmungsaktivität, die ein angenehmes Wohnraumklima bewirkt und die Entstehung von Schimmelpilzen verhindert. Darüber hinaus ist

die Innenwandfarbe auch für Allergiker und Kleinkinder geeignet, bestätigt wird dies unter anderem durch das ECARF-Qualitätssiegel »Allergikerfreundlich qualitätsgeprüft« sowie durch das renommierte Umweltzeichen »Blauer Engel«. Dabei ist die Mineralwandfarbe so einfach zu verarbeiten wie jede konventionelle Dispersionsfarbe.

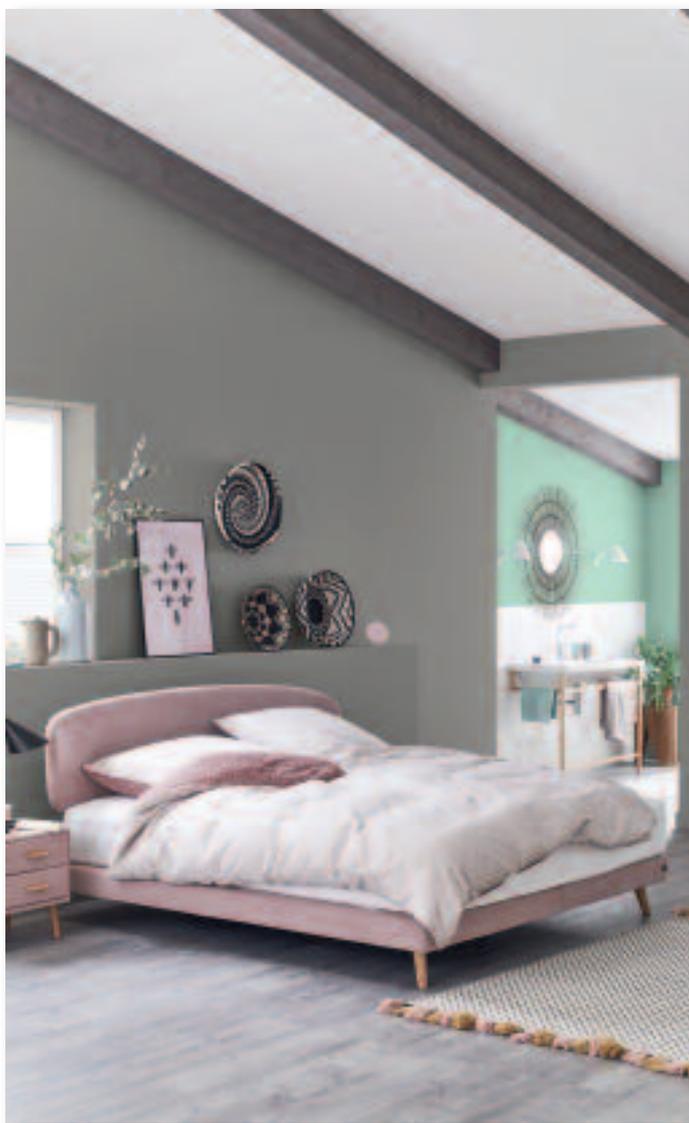
### Schimmel vorbeugen mit atmungsaktiven Wänden

(djd). Schimmel entsteht vor allem dort, wo dauerhaft feuchte Bedingungen herrschen. Ein Wandanstrich mit mineralischen Farben wie etwa »Schöner Wohnen Naturell« kann dieses Risiko verringern. Sie sorgen für eine hohe Atmungsaktivität und hemmen somit die Entstehung von Schimmelpilzen. Die Farben, die es in ausgewählten Bau- und Fachmärkten gibt, sind leicht anzuwenden und für verschiedenste Untergründe geeignet. Die zarte Farbpalette, unter anderem mit Quarzrosa, Naturweiß, Muschelgrau, Felsgrau und Mandelgelb, steht mit ihren Pastelltönen für ein Gefühl der Behaglichkeit und Wärme. Auch untereinander harmonieren die Farbtöne sehr gut.

# Ihre Profis aus der Region

## Neue Farbtöne für eine individuelle Raumstimmung

Neben dem Beitrag zur Wohngesundheit und zu einem ausgeglichenen Raumklima kommt es bei Wohnfarben natürlich auch aufs Wohlfühlen an. Diesen Anspruch erfüllen etwa zarte Erd- und Pastelltöne. So erinnert etwa Mandelgelb an die ersten Sonnenstrahlen des Frühjahrs. Räume strahlen damit Gemütlichkeit und Wärme aus, kleine Räume wirken großzügig und hell. Die Mineralfarbe Eukalyptusgrün wiederum wirkt entspannend und verleiht dem Raum ein harmonisches Ambiente. Klassisch-elegant kommt Basaltgrau daher. Dieser Farbton schafft einen dunklen Fond für eine kontrastreiche Einrichtung. Erhältlich sind mineralische Wandfarben in Bau- und Fachmärkten.



Wandfarben mit kontrollierten Rohstoffen sind auch für Allergiker und Kleinkinder geeignet – zu erkennen unter anderem am ECARF-Qualitätssiegel »Allergikerfreundlich qualitätsgeprüft«.

Foto: djd/2018 Schöner Wohnen-Kollektion

**merlino**  
Elektroanlagen • Satellitenanlagen  
Sprechanlagen • Elektroheizungen  
Borsigstraße 44 • 63110 Rodgau / NR  
Tel. 06106 876585 + 0171 338 59 97  
info@merlino-elektro.de

Telefon (06106) 856828  
Erfolgreicher Verkauf:  
**Wir schaffen das für Sie!**  
HORCH IMMOBILIEN  
www.horch-immobilien.de

**SW DACHFENSTER SERVICE**  
– Kundendienst – Kamin-  
– Ersatzteil- abdichtung  
service – Sonnenschutz  
– Dachreparatur – Insektenschutz  
Beratung – Planung – Ausführung  
Inh. Stefan Weiland  
Stormstraße 21  
63110 Rodgau/Nieder-Roden  
Telefon (0 61 06) 29 09 77  
Fax (0 61 06) 29 09 78  
Mobil (01 78) 5 56 11 52  
www.sw-dachfensterservice.de  
info@sw-dachfensterservice.de

**MATTHES IMMOBILIEN**  
Ich kümmere mich kompetent & engagiert um Ihre Immobilie!  
Monika Matthes  
Dudenhöfer Str. 5  
63110 Rodgau/OT Jügesheim  
Telefon 06106 - 2 59 97 91  
Mobil 0178 - 6 07 56 73  
www.matthes-immobilien.de

**www.meinrodgau.de**

**Hans-Stefan Pulwey**  
**Raumausstattung**  
• PVC- und Teppichböden • Tapeten  
• Parkett- und Laminat • Gardinen  
• Linoleum- und Korkbeläge • Faltsstores  
• Lamellen-Flächenvorhänge • Markisen  
Obere Sände 12, 63110 Rodgau Jügesheim  
Tel. 06106 - 4898, Fax: 06106 - 3088  
hansstefanpulwey@aol.com

**[möbel + raum]** seit 1927  
**schreinerwerkstatt manus**  
unter anderem planen und fertigen wir für sie:  
• einbauschränke  
• badmöbel  
• schreinerküchen  
• türen  
• innenausbau  
• restaurierungen  
• individuelle schreinerlösungen  
matthias manus 63110 rodgau  
fon 06106-88090 benzstraße 2  
info@schreinerwerkstattmanus.de  
www.schreinerwerkstattmanus.de

**Matthias Vöth**  
□◇□□  
**Das komplette Bad**  
Rufen Sie uns an:  
**Tel. 06106/26 88 91**  
**+ 0170/86 37 301**  
www.Badgefuehl.de  
m-vaeth@web.de  
**Ihr Partner für Balkon, Terrasse und Bad!**  
• individuelle Gestaltung  
• Umbau & Renovierung  
• große Auswahl an Badausstattungen  
• kostenlose Beratung vor Ort  
• Bad-Planung (auch CAD)  
• Stucco Veneziano  
*Ausführung aller Gewerke*

# gARTen 2019

## Offene Gärten in Rodgau

Garten Schmitz

Auch in diesem Jahr gibt es wieder den Tag der Offenen Gärten in Rodgau. Zum 12. Mal gewähren Gartenbesitzer den Besuchern einen Einblick in ihr grünes Reich.

Am 9. Juni, das ist der Pfingstsonntag, öffnen sich die Pforten von 10 bis 18 Uhr. 14 Teilnehmer zeigen die verschiedensten Arten der Gartengestaltung. Besuchen Sie die Gärten, tauschen sich aus, holen sich Anregungen oder schlendern einfach entspannt durch das Grün. Künstler und Hobbykünstler stellen in den Gärten ihre Werke aus.

Die Gärten sind von Nord nach Süd aufgeführt. Grüne Banner weisen auf die Pforte hin. Sollten Sie selbst Lust bekommen, Ihren Garten im nächsten Jahr für einen Tag zu zei-

gen, so sind Sie im Kreise der »OffenenGartenGärtner« herzlich willkommen.



**Garten Stephani**

Informationen unter [www.offene-gaerten-rodgau.de](http://www.offene-gaerten-rodgau.de)

### Weiskirchen

gARTen Euler, Brückenstr. 15. Kreative Holzarbeiten (Bilder, Schilder, Miniaturholzhäuser) von Frank Euler

gARTen Rücker, Hauptstr. 155. Fine Art von Rainier Cavalier

### Rembrücken

gARTen Schmitz, Am Hirschgraben 24

### Hainhausen

gARTen Deuster, Offenbacher Landstr. 22. Fotokunst von Bastian Deuster, Acrylmalerei von Sonja Deuster

gARTen Henkel, Fritz Erler Str. 6. Malerei von Madeleine Henkel

### Jügesheim

gARTen Köhler, Konrad Adenauer Str. 7. Skulpturen und Gartenkunststücke von Klaus Kiefer, Schmuck und Wachstücher für Lebensmittel von Selina Yanik. Dieser Garten ist auch im Rahmen der Offenen Gartenpforte Hessen auch am Samstag 08. Juni von 12 – 18 Uhr geöffnet



**Garten Schick**



**Garten Werner**



### Garten Deuster

gARTen Lott, Babenhäuser Str. 31. Kartengestaltung von Daniela Steinmetz

### Dudenhofen

gARTen Krause, Zugang über Mainzer Straße 24 (gegenüber Friedhof – bitte Fahne und Pfeil beachten). Der Keramikkurs der VHS Obertshausen präsentiert sich mit seinen Arbeiten.

gARTen Stephani, Mainzer Str. 3a, Einfahrt Siemensstraße. Getöpferter von Klaus Stephani

gARTen Friedrich, Rheinstraße 5. Malerei von Isabel Friedrich

gARTen Schick, Dr. Weinholz Straße 64

gARTen Vogl, Rheinstraße 27. Fotografie von Walter Vogl

gARTen Mahr, Wilhelmstr. 25. Malerei von Erika Schumann

### Rollwald

gARTen Werner, Rhönstraße 2.



### Garten Vogl

## Open Air Konzert

### Serenaden – Konzert – Party

Durch die ausgesprochen positive Resonanz der vergangenen Jahre wird auch in diesem Jahr am Vorabend (am 08. Juni 2019) zum »Tag

## NATURSTEINE • FINDLINGS • GARTENZIERKIESEL

Rindenmulch • Sand •  
Kies • Schotter • Transporte



## M. Czekalla-Mantei

63110 Rodgau-Rollwald • Lahnstr. 2 • Tel. 0 61 06 / 7 13 25 • Fax 73 33 81  
Lagerplatz: Frankfurter Straße (See) • Tel. 0 61 06 / 77 14 79

**RANA**  
Garten- u. Landschaftsbau

info@rana-gartenbau.de  rana\_gartenbau

- Naturstein-, Platten- & Verbundsteinverlegung
- Pflasterarbeiten • Mauertrockenlegung
- Rollrasen • Baumfällung • Zäune u.v.m.

Tel. 0177-6276676 • www.rana-gartenbau.de

 [www.facebook.com/meinrodgau](http://www.facebook.com/meinrodgau)

### Serenaden – Konzert – Party

am Vorabend zum  
"Tag der offenen Gärten"

im Garten Deichmann  
Eppertshäuser Weg 3,  
Dudenhofen

am 8. Juni 19.00 Uhr  
Einlass ab 18.00 Uhr

Eintrittspreis 12,00 Euro  
Kartenbestellung nur unter  
06106 / 28 58 73

Begrenzte Besucherzahl!

**BAUMSCHULEN**  
**Pohlentz**  
**DIEBURG**

**... ein Begriff in der Region:**

- Sortiments-Baumschulen
- Großbaum-Pflanzungen
- Fachbetrieb für Japanische Gartengestaltung

Urberacher Weg 40 • 64807 Dieburg  
Tel. 0 60 71 / 2 27 94 • Fax 2 15 11  
[www.baumschulen-pohlentz.de](http://www.baumschulen-pohlentz.de)

der offenen Gärten in Rodgau« im Garten Deichmann, Eppersthäuser Weg 3 in Dudenhofen wieder ein Open Air Konzert stattfinden.

Barbara Deichmann wird ab 19.00 Uhr durch ein gewohnt abwechslungsreiches Programm führen. Einlass ist ab 18.00 Uhr. Dargeboten werden Musik und Gesang aus den Genre Schlager, Musical, Klassik und Jazz.

Zu den Mitwirkenden gehört außer der »Stammbesetzung« Rudolf Vogl (Tenor) und Harald Deichmann (Bariton) – erstmalig im Programm – die Bigband der Musikschule Seligenstadt unter der Leitung von Stefan Weilmünster.

Als junge Formation wird das Gesangsquartett die »Prosecco Kehl-scher« erwartet! Vier Damen aus Heusenstamm, die bei ihrem ersten Auftritt der abgelaufenen Fastnachtsskampagne einen ausgezeichneten Eindruck hinterließen und großen Beifall erhielten.

Eintrittskarten gibt es ausschließlich unter der Tel. 06106 285873 zum Preis von 12 €. Begrenzte Besucherzahl! Das Konzert findet nur

# gARTen 2019

## Offene Gärten in Rodgau

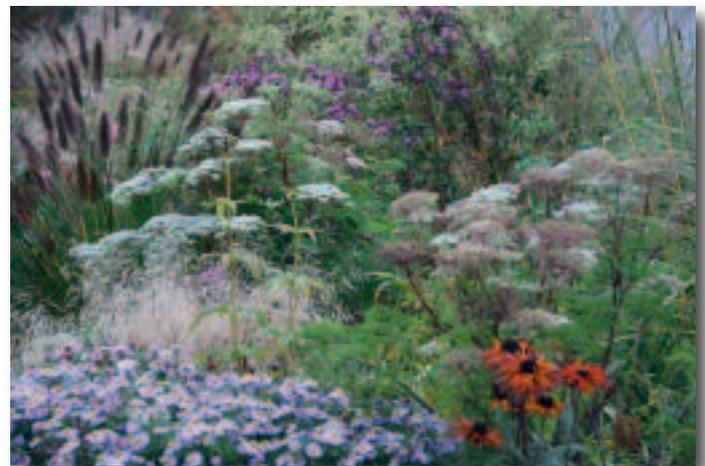
Garten Henkel

bei trockenem Wetter statt. Sollte es regnen, wird der Eintrittspreis zurückerstattet.

Veranstalter: Quattro Cantores, Rodgau Dudenhofen

### Urlaub im Garten

Sie wollen Ihren Urlaub ganz entspannt erleben? Draußen lange frühstücken und abends mit Freunden ein Glas Rotwein im Sonnenuntergang trinken? Nichts leichter als das. Machen Sie es sich zu Hause gemütlich. Egal ob Sie nur einen Balkon haben oder einen kleinen Garten. Mit kreativen Ideen und einer passenden Bepflanzung



**So prächtig können sich Stauden bereits im ersten Entwicklungsjahr präsentieren.**

zung kann aus jedem Ort und jedem Örtchen eine kleine Oase werden.

Alles was an Stauden und Kräutern bis Mai gepflanzt ist, wird dieses Jahr noch kräftig anwachsen und reichlich blühen. So wie die Stauden auf den zwei Bildern auch im ersten Entwicklungsjahr fotografiert wurden. Es ist kein Hexenwerk: passende Pflanzenauswahl und gute Bodenvorbereitung sind eine gute Voraussetzung für eine gelungene Anlage. Aber was heißt gute Bodenvorbereitung? Und wo finde ich die passenden Pflanzen? Hier ist jeder Gartenbesitzer dank-

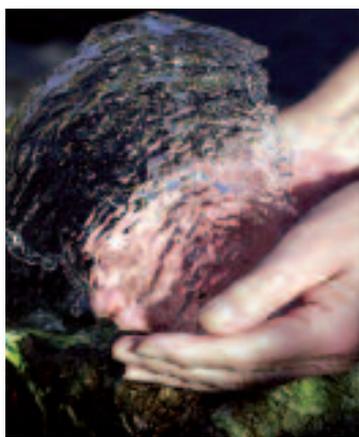
bar für ausführliche Informationen. Denn die einfachen Stichwörter auf einem Buntbildsteckerchen können leicht zu Missverständnissen führen und Misserfolge im Garten verursachen. Warum also nicht gleich zum Gärtner? Wie z.B. die Staudengärtnerei Eidmann in Semd/Groß-Umstadt. Hier arbeiten Thomas Eidmann mit seiner Frau Sigrid Eidmann, zwei Auszubildenden und sechs weiteren Saisonkräften. Die Stauden werden selbst kultiviert und herangezogen. Viele Schaubeeete und gestaltete Steingartenecken zeigen dem Gartenbesitzer was die Stauden können, welche Situation sie bevorzugen und wie sie sich entwickeln werden. Die Honigbienen und die unzähligen Solitärbienechen die in den Anlagen wohnen zeigen dem Besucher sehr deutlich, welche der vielen Stauden sie bevorzugen würden.

Der Weg zu einem schönen Garten – pflegeleicht, insektenfreundlich... – ist eigentlich nicht schwer. Wir helfen Ihnen gerne dabei. Staudengärtnerei Eidmann, Groß-Umstädter-Str. 20, 64823 Groß-Umstadt/Semd.

Fotos: Staudengärtnerei Eidmann

## Ein eigener Brunnen senkt die Wasserkosten

Ärgern Sie sich auch manchmal über die steigenden Wasserkosten, wenn Sie Ihren Garten bewässern? Mit einem eigenen Brunnen können Sie Ihre Wasserkosten erheblich reduzieren. Sie können auch ohne Regenwetter Ihrem Garten jederzeit das notwendige Nass zuführen. Im Gegensatz zu Auffangbehältern und Zisternen hat ein Brunnen zudem geringeren Platzbedarf. Und obendrein tragen Sie einen erheblichen Beitrag zum Umweltschutz bei, weil kostbares Trinkwasser nicht mehr verschwendet wird.



Wer das natürliche Grundwasser – das jedem kostenlos zur Verfügung steht – durch einen eigenen Brunnen nutzen möchte, hat in der Firma Oschmann & Wissel den kompetenten Ansprechpartner. Aufgrund langjähriger Erfahrung weiß man genau, worauf es ankommt. Z. B. dass neben der zu fördernden Wassermenge vor allem die Größe der einzubauenden Pumpe entscheidend für den Platzbedarf ist. Die im

Brunnen eingebaute Unterwasserpumpe arbeitet geräuschlos. Ihre Handhabung ist kinderleicht und sicher. Zur Stromversorgung reicht ein normaler Wechselstromanschluss (50 Hz, 230 V) aus.

Oft kann ein Brunnen in weniger als einem Tag erstellt werden. Die hierzu notwendigen Bohrgeräte passen in der Regel durch jede Gartenpforte. Auch die Arbeitsfläche nimmt nur wenig Platz ein und ist bald wieder zugewachsen. Der Brunnen selbst benötigt bei einer schlanken Unterwasserpumpe mit nur 3 Zoll (80 Millimeter) Durchmesser ebenfalls nur wenig Platz.

Foto: Maren Beßler Pixelio



**Ihr zuverlässiger und kompetenter Dienstleister für Haus & Garten**

- Wurzelfräsen
- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Rollrasenverlegung
- Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten & -reparatur
- Erdarbeiten
- Natursteinverfugung
- Entrümpelungen
- Baumfällung & Baumpflege
- Zuverlässiger Winterdienst
- Hof- & Terrassenreinigung
- Grundstücksäuberung
- Zaunarbeiten

Friedensstraße 6 · 63500 Seligenstadt  
 Telefon: 0 61 82 / 8 98 36 66 · Mobil: 01 78 / 600 46 46  
 E-Mail: info@edens-gartenservice.de · www.edens-gartenservice.de



**Jens George**  
 Buchenstraße 27  
 63110 Rodgau  
 Tel. 06106/72902  
 Mobil 0177/2292663

**Wir führen für Sie aus:**

- Maurer-, Beton- u. Stahlbetonarbeiten
- Neu-, An- u. Umbauarbeiten
- Pflasterarbeiten und Außenanlagen
- Kanalarbeiten und Kellerabdichtungen
- Kleine Bauarbeiten und vieles mehr

– qualitativ & günstig! –

**Noch Termine frei !!!**

**Wir führen aus:**

- ※ PFLASTERARBEITEN
- ※ Plattenarbeiten
- ※ Kellerwandisolierungen
- ※ Hofsanierung
- ※ Erd- und Kanalarbeiten
- ※ Kanal TV-Untersuchung

**GAWE-BAU** seit 1983  
 Auf der Beune 9, 64839 Münster  
**Tel. 06071 / 39 1991**  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
 500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

**STAUDENGÄRTNEREI EIDMANN**

- Ungewöhnlich großes Steingartensortiment
- Viele Staudenraritäten sowie bekannte Stauden

**Schaubeete und Beratung**

Groß-Umstädter-Str. 20  
 64823 Groß-Umstadt/Semd

**Telefon**  
**0 60 78/61 48**

Weitere Info:  
[www.staudengaertnerei-eidmann.de](http://www.staudengaertnerei-eidmann.de)



9. Juni 2019 10-18 Uhr  
[www.offene-gaerten-rodgau.de](http://www.offene-gaerten-rodgau.de)

**Anzeigenservice**

☎ 06106 2597127  
[anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de)

1.200.000 m Draht und 1300 Türen und Tore immer an Lager!

**ZÄUNE · GITTER · TORE**



**DRAHT WEISSBÄCKER**

**Draht-Weissbäcker KG**  
 Verwaltung: Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
 Betrieb: Darmstädter Str. 2-10, 64807 Dieburg  
 Telefon (06071) 98810 · Telefax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de) · draht@weissbaecker.de



**Brunnenbohrung Oschmann**

**Einen eigenen Brunnen im Garten?**

Kein Problem! Rufen Sie uns an!

Oschmann & Wissel Bohrung GmbH · Westendstr. 18 · 63110 Rodgau-Hh.  
 Tel. (0 61 06) 1 43 38 · Handy: (01 62) 4 04 07 84

# Veranstungskalender

## Mai 2019

– Auswahl ohne Gewähr –

Das Stadtmagazin **mein rodgau** wünscht allen Veranstaltungsbesuchern viel Spaß und den Veranstaltern gutes Gelingen!

### Mi. 01.05.2019 Tag der Arbeit

#### Tag der offenen Tür

11:00 Uhr Weiskircher Str. 142  
Jügesheim  
Feuerwehr

#### Waldfest

Gänsbrüh  
Dudenhofen  
TSV

#### 1. Mai Feier

Sozialzentrum  
Nieder-Roden  
SPD

#### Kaffeenachmittag

14:00 Uhr Zum Engel, Ober-  
Rodener Str. 16  
Nieder-Roden  
VdK

#### Familienfest und Jugendfußball- turnier

9:00 Uhr Maingau-Energie-  
Stadion  
Jügesheim  
JSK

### Do. 02.05.2019

#### Beratungsstunden (Vor Anmeldung)

unter 06106-773902 oder  
Mail ov-nieder-roden@vdk.de)  
17:00 Uhr Sozialzentrum  
Nieder-Roden  
VDK

### Fr. 03.05.2019

#### Jazz Night 148 Lakatos-Rubow- Cetto-Langer

20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

### Sa. 04.05.2019

#### Jungpflanzentauschbörse

14:00 Uhr Am Bahnpfädchen,  
verlängerte Frankenstraße  
Hainhausen  
OGV

#### Candyjane: Endlose Weiten

20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

#### Frauenfrühstück

9:00 Uhr Bonhoeffer-Straße 2-4  
Weiskirchen  
Trinitatisgemeinde

### So. 05.05.2019

#### Offenes Museum

Heimatmuseum  
Weiskirchen  
Heimat- und Geschichtsverein

#### Offenes Museum

14:00 Uhr Heimatmuseum  
Vordergasse 59  
Jügesheim  
Heimatverein

#### Gemeinschaftskonzert / MC Dudenhofen & MGV Viernheim

17:00 Uhr Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Männerchor

#### Das Abschiedsdinner

20:00 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Stadt Rodgau / AKSE

#### Wanderung Hoherodskopf Vogelsberg

9:00 Uhr Ostring 18  
Jügesheim  
JSK

### Mo. 06.05.2019

#### Blutspende

17:30 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
DRK

### Di. 07.05.2019

#### PartyLite Schnuppertreff

17:00 Uhr Vordergasse 59  
Jügesheim  
Esther Schmidt

### Mi. 08.05.2019

#### Bilderbuchkino: Tommi trödelt! von Anne Hassel

15:00 Uhr Ludwigstraße 58-60  
Jügesheim  
Stadtbücherei

### Do. 09.05.2019

#### Senioren-Nachmittag

14:30 Uhr Bürgerhaus  
Weiskirchen  
Senioren-Club

#### Europatag

19:30 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Partnerschaft N-R Puisseaux

#### Bilderbuchkino: Tommi trödelt! von Anne Hassel

15:00 Uhr Puisseauxplatz 3  
Nieder-Roden  
Stadtbücherei

#### Repair-Café

18:00 Uhr Puisseauxplatz 3  
Nieder-Roden  
Starke Hilfe e.V.

### Fr. 10.05.2019

#### Klangcraft & Heinz-Dieter Sauer- born Quartett

20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

### Sa. 11.05.2019

#### Diskussionsveranstaltung: »Europa nach dem Brexit im Zeitalter der Digitalisierung

17:00 Uhr Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Bündnis 90/Die Grünen

### So. 12.05.2019 Muttertag

#### Muttertagskonzert

Bürgerhaus  
Weiskirchen  
Musikverein

#### Waldfest am Muttertag

11:00 Uhr Waldfreizeitanlage  
Hainhausen  
Frauenzimmer Mütterzentrum

#### Gastspiel Ramon Chormann – de Pälzer mit »Ferz mit Krigge«

18:00 Uhr Bürgerhaus  
Dudenhofen  
RCC

#### Muttertagskonzert

15:00 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Musikverein

#### Interkulturelles Frauenfrühstück mit Rena Schwarz

10:00 Uhr GBS-Aula,  
Nordring 32  
Jügesheim  
Stadt Rodgau

#### 66. Stiftungsfest

8:30 Uhr Haus der Begegnung  
Jügesheim  
Kolpingsfamilie

### Mo. 13.05.2019

#### Kindertage

Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Stadt Rodgau / AKSE

### Di. 14.05.2019

#### Kindertage

Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Stadt Rodgau / AKSE

#### Kaffee-Spielenachmittag

14:00 Uhr Puisseauxplatz 1  
Nieder-Roden  
Seniorenwerk

### Mi. 15.05.2019

#### H 2 Upps – Wassertheater ab 4 Jahren

16:00 Uhr Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Stadt Rodgau / AKSE

**Lesung mit Winno Sahn**  
19:00 Uhr Galerie Nieuwpoort-  
ter Str. 90  
Dudenhofen  
Stadt Rodgau

**Demenz – Krankheitsbild,  
Prävention, Therapie**  
18:00 Uhr Hintergasse 15  
Jügesheim  
Stadt Rodgau

### Do. 16.05.2019

**Kindertage**  
Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Stadt Rodgau / AKSE

**Theater Nedelmann »Don  
Camillo und Peppone«**  
19:00 Uhr Bonhoeffer-Str. 2-4  
Weiskirchen  
Trinitatisgemeinde

### Sa. 18.05.2019

**JOHNA Singer/Songwriterin**  
20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

**Magisches Dinner**  
19:00 Uhr Zum Engel, Ober-  
Rodener Str. 16  
Nieder-Roden

### So. 19.05.2019

**Botanische und ornithologische  
Wanderung**  
10:00 Uhr Don-Bosco-Heim,  
Römerstraße  
Nieder-Roden  
Nabu

**Saitenmatinée**  
11:00 Uhr Bürgerhaus  
Weiskirchen  
Freie Musikschule

### So. 23.05.2019

**Donnerstagswanderung**  
Bahnhof  
Jügesheim  
JSK

### Fr. 24.05.2019

**125jähriges Jubiläum**  
Dalles Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Feuerwehr

**Bücherzwerge – Bücherspaß  
und Sprachförderung für  
Kinder von 1-3 Jahren**  
10:00 Uhr Puiseauxplatz 3  
Nieder-Roden  
Stadtbücherei

**Bücherzwerge – Bücherspaß  
und Sprachförderung für  
Kinder von 1-3 Jahren**  
15:00 Uhr Ludwigstraße 58-60  
Jügesheim  
Stadtbücherei

### Sa. 25.05.2019

**125jähriges Jubiläum**  
Dalles Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Feuerwehr

**Ann Vriend (CAN)  
Singer/Songwriterin**  
20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

**Rodgauer JugendArt 19**  
16:00 Uhr Jugendhaus  
Dudenhofen  
Stadt Rodgau / AKSE

### So. 26.05.2019

**Waldfest**  
11:00 Uhr Waldfreizeitanlage  
Hainhausen  
SGH Fastnachter

**125jähriges Jubiläum**  
Dalles Bürgerhaus  
Dudenhofen  
Feuerwehr

**Rodgauer JugendArt 19**  
15:00 Uhr Jugendhaus  
Dudenhofen  
Stadt Rodgau / AKSE

**Kleine Finger große Tasten Walt  
Disney**  
17:00 Uhr Ober-Rodener  
Straße 47  
Nieder-Roden  
Freie Musikschule

### Di. 28.05.2019

**Kaffee-Spielenachmittag**  
14:00 Uhr Puiseauxplatz 1  
Nieder-Roden  
Seniorenwerk

### Mi. 29.05.2019

**Bürgerfest**  
Bürgerhaus  
Weiskirchen  
CDU

**Erwachsenenbegegnungen**  
Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Partnerschaft N-R Puiseaux

### Do. 30.05.2019 Christi Himmelfahrt Vatertag

**Waldfest am Vatertag**  
11:00 Uhr Waldfreizeitanlage  
Hainhausen  
SGH Fußball

**Waldfest**  
10:00 Uhr Gänsbrüh  
Dudenhofen  
Musikverein und Männerchor

**Erwachsenenbegegnungen**  
Bürgerhaus Nieder-Roden  
Partnerschaft N-R Puiseaux

**39. Radtourenfahrt**  
7:00 Uhr Radsporthalle, Elbin-  
ger Str.  
Jügesheim  
Sportfreunde Rodgau 1911 e.V.

### Fr. 31.05.2019

**Erwachsenenbegegnungen**  
Bürgerhaus  
Nieder-Roden  
Partnerschaft N-R Puiseaux

**Pub-Quiz: Rodgau Rätsel Runde  
#60**  
20:00 Uhr Eisenbahnstr. 13  
Jügesheim  
Maximal

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

**Terminmeldungen** bitte per E-Mail an:  
[redaktion@meinrodgau.de](mailto:redaktion@meinrodgau.de)

**Amway™**

Beratung & Vertrieb: Karin Andräß • 06106 / 25 97 127

[www.facebook.com/meinrodgau](https://www.facebook.com/meinrodgau)

## Das Magazin für Rodgau online und print.



**Anzeigenannahme**  
bei Ihrer  
**Anzeigenberaterin**  
**Karin Andräß**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
0152 / 29 25 27 04



alle Termine auch tagesaktuell  
im Internet

[www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

## Neueröffnung

### **BARBER TIME – der Friseursalon speziell für »IHN«**

Schönheitspflege ist längst kein Privileg mehr für Frauen. Auch immer mehr Männer legen Wert auf gutes Aussehen und eine gepflegte Erscheinung. Diese anspruchsvollen Herren der Schöpfung dürfen sich freuen. Denn seit April gibt es speziell für sie den Friseursalon Barber Time im Leipziger Ring 180 in Rodgau/Nieder-Roden.



**Blick in den Friseursalon speziell für »IHN«.**

Barber Time ist montags bis samstags von 9 bis 20 Uhr geöffnet. Zum Angebot des Inhabers Abuxer Üsumex gehört neben dem



**Barber Time im Leipziger Ring 180 in Nieder-Roden.**

Haarschnitt auch die Bartrasur, das Augenbrauen zupfen und das Entfernen von Gesichtshaaren mit Wachs oder Faden. Ein umfangreiches Sortiment professioneller Pflegeprodukte wie After Shave, Badezusätze und Gesichtsmasken rundet das Angebot ab.

Damit Sie sich hier in aller Ruhe verwöhnen lassen können, ist die telefonische Terminvereinbarung ratsam.

Barber Time, Herren-Kinder-Friseursalon, Leipziger Ring 180, 63110 Rodgau/Nieder-Roden, Tel. 01789 777 989.

## **Blutspender-Jubilare beim DRK in Dudenhofen**

Nach einem Chaos-Blutspendetermin im Januar durften im April 239 Spender, davon 19 Erstspender, einen total entspannten Spendenparcours durchlaufen. Das Team der Hauptamtlichen vom Blutspendedienst war gut aufgestellt in Dudenhofen angekommen, so dass die Spender an keiner Stelle lange Wartezeiten auf sich nehmen mussten. Hier die Spenden-Jubilaren:

- 10 Spenden = Sandra Dauth, Marcus Hübner, Muhieddin Murad, Laura Rau, Cornelia Vohland und Annika Wagner;
- 25 Spenden = Marko Herchet und Joachim Wischer;
- 50 Spenden = Helmut Böttcher und Thorsten Dartsch;
- 75 Spenden = Thomas Klein;
- 100 Spenden = Samuel Haller und Gabriele Piper;
- 150 Spenden = Heinz Funck !

Zwei der sechs Damen vom VitalCenter Rodgau gehörten zu den Erstspendern. Dieser Gruppe macht nicht nur ihre gemeinsame Arbeit Spaß, auch »Gutes tun« ist gemeinsam noch schöner. So wie es den Ehrenamtlichen vom Betreuungsteam des DRK Ortsvereins Rodgau ein wichtiges Ziel ist, allen Spender-Gästen ein angenehmes »Drumherum« zu bieten.

Die nächste Möglichkeit in Rodgau Blut zu spenden ist am Montag, den 6. Mai im Bürgerhaus Nieder-Roden und am Mittwoch 5. Juni im Haus der Begegnung in Jügesheim.



**Die Spendenjubilare von links nach rechts: Samuel Haller 100 Spenden, Gabriele Piper 100 Spenden und Heinz Funck 150 Spenden sowie Ellen Abröll von DRK Ortsverein Rodgau.**

# Rodgau

## Waldfest am Vatertag

Zum traditionellen »Waldfest am Vatertag«, am Donnerstag, den 30.05., laden der Musikverein und Männerchor Dudenhofen alle Radler, Wanderer und Freilufffans an die Waldfreizeitanlage Gänsbüh ein.

Ab 10.30 Uhr steht das Team der beiden Veranstalter bereit, die durstigen und hungrigen Gäste bestens zu versorgen. Dabei wurde nicht nur an die Väter gedacht. Neben dem Bierausschank gibt es auch eine Longdrink-Bar mit Hugo, Spritz, Sekt und anderen Köstlichkeiten und am Mittag Kaffee und Kuchen.

Die Veranstaltung wird mit einem »Waldgottesdienst« um 10.00 Uhr eröffnet, um den kirchlichen Bezug dieses Feiertages ins Bewusstsein zu rufen. Gestaltet wird der Gottesdienst von der ev. Kirchengemeinde Dudenhofen. Bereits in den vergangenen Jahren fand der Waldgottesdienst regen Zuspruch. Für den Rest des Tages unterhält der Musikverein mit zünftiger Blasmusik.

## Radsport am Vatertag

### 39. Odenwaldfahrt als RTF

Bei den Sportfreunde Rodgau 1911 e.V. ist auch in diesem Jahr Vatertag gleich Radsporttag. Am 30.05.19 startet die 39. Odenwaldfahrt als RTF Nr. 3179. Das ist kein Radrennen sondern eine Radtourenfahrt. Für Radsportler ebenso geeignet wie für jeden anderen Radler oder jede Radlerin. Für BDR Fahrer geht es auch um Punkte.

Die kürzere Strecke eignet sich auch sehr gut für Familien. Alle Strecken sind markiert und mit Verpflegung an den Kontrollstellen ausgestattet. Angeboten werden vier Strecken (150, 115, 75, 41 km) Start, Ziel und Anmeldung an der Radsporthalle in der Elbinger Str. 7-9. Startgebühr 7 € (BDR Mitglieder 5 €) Verpflegung ist in dieser Gebühr inbegriffen. Pedelec bis 25 km/h erlaubt. Weitere Informationen auf der Internetseite der Sportfreunde [www.sportfreunde-rodgau.de](http://www.sportfreunde-rodgau.de).

Die Sportfreunde laden auch zu regelmäßigen Radrundfahrten ein. Vom 10.05.19 an jeden zweiten Freitag eine geführte Radtour ins Wochenende mit Ehrhard, jeweils 25 bis 30 km mit Schlusseinkehr. Treffpunkt ist am Wanderheim des Wanderclub Edelweiß an der Gänsbüh in Dudenhofen. An allen anderen Freitagen ebenfalls eine Radtour, allerdings mit Start an der Radsporthalle. Weitere Radtouren mit Jens am Sonntag. (05.05.19, 23.06.19 jeweils um 10 Uhr. Treffpunkt am Ludwig-Ehrhard-Platz in Dudenhofen und am Vereinsheim in der Blumenstr. 6. Weitere Informationen auch hierzu auf der Internetseite der Sportfreunde.

**BARBER & TIME**  
Herren-Kinder-Friseursalון

Leipziger Ring 180 • 63110 Rodgau/Nieder-Roden  
01789 777 989  
Mo. bis Sa von 9 bis 20 Uhr geöffnet

**Kunststoff-Fenster u. -Haustüren**  
**Aluminium-Haustüren**  
**Rollläden-Sonnenschutz**  
**Markisen • Insektenschutz**

FensterService  
**Vogl**  
Bovelemente Vertrieb

Montage, Reparatur-Service,  
Beratung und Verkauf

Niederwiesenring 23 · Rodgau-Doh. · Tel. 06106/21348 · Fax 22657  
[www.fensterservice-vogl.de](http://www.fensterservice-vogl.de)

### 39. Odenwaldfahrt am Vatertag • RTF Nr. 3179

Christi Himmelfahrt 30. Mai 2019

- Tour 1 | 150 km | 4 BDR-Punkte
- Tour 2 | 115 km | 3 BDR-Punkte
- Tour 3 | 75 km | 2 BDR-Punkte
- Tour 4 | 41 km | 1 BDR-Punkt



# Der kurze Weg zum Experten

## Bad-, Balkonsanierung

Matthias Vöth ..... www.Badgefuehl.de  
63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 26 88 91

## Familien-Treff, Kinderbetreuung

Mütterzentrum Rodgau ..... www.muetterzentrum-rodgau.de  
Martin-Bihn-Str. 11, 63110 Rodgau/Hainhausen ..... Tel. 06106 / 66 79 69

## Elektro

Sattler Elektrotechnik GmbH & Co. KG ..... www.sattler-elektrotechnik.de  
Justus-von-Liebig-Str. 9, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 64 46 42

## Fahrschule

Fahrschule Morian ..... www.Fahrschule-Morian.de  
Hauptstr. 29, 63110 Rodgau/Weiskirchen ..... Tel. 0173 / 63 47 867

## Fenster

Fensterbau Lehr GmbH ..... www.fensterbau-lehr.de  
Otzbergstr. 3, 64839 Münster ..... Tel. 06071 / 30 800

Fensterservice Vogl ..... www.fensterservice-vogl.de  
Niederwiesenring 23, Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 213 48

## Hausnotruf

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. .... www.johanniter.de/hausnotruf  
Borsigstr. 56, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... info.offenbach@johanniter.de

## Herren-Friseur

Barber Time  
Leipziger Ring 180, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 01789 777 989

## Kultur und Freizeit

Agentur für Kultur, Sport und Ehrenamt ..... www.rodgau-theater.de  
Schwesternstraße 10, Rodgau/Jügesheim ..... kultur@rodgau.de

AZ Alternatives Zentrum Rödermark e.V. .... www.az-roedermark.de  
Darmstädter Str. 18, Rödermark/Urberach ..... Fax 06074 / 54 95

Bürgerhäuser Dreieich ..... www.buergerhaeuser-dreieich.de  
Fichtestr. 50, 63303 Dreieich ..... Tel. 06103 / 6000-75

Maximal Kulturinitiative Rodgau e.V. .... www.maximal-rodgau.de  
Eisenbahnstr. 13, Rodgau/Jügesheim ..... info@maximal-rodgau.de

## Möbel

Schreinerwerkstatt Manus ..... www.schreinerwerkstattmanus.de  
Benzstraße 2, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06182 / 8 80 90

## Orthopädie-Technik

Gesundheitsforum Sanitätshaus Löhr ..... gesundheitsforum-loehr@freenet.de  
Wilhelm-Leuschner-Str. 52, 63128 Dietzenbach ..... Tel. 06074 / 72 80 454

Sanitätshaus Heusenstamm ..... sh-heusenstamm@freenet.de  
Kantstr. 38, 63150 Heusenstamm ..... Tel. 06104 / 66 09 04

Sanitätshaus May GmbH ..... www.sanitaetshaus-may.de  
Steinweg 3, 63500 Seligenstadt ..... Tel. 06182 / 84 10 07  
Ober-Rodener Str. 11c, 63322 Rödermark ..... Tel. 06074 / 50 732

## Raumausstattung

Raumausstattung Pulwey ..... hansstefanpulwey@aol.com  
Obere Sände 12, Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 30 88

## Restaurant mit Biergarten

Restaurant ZUM STERN  
Kronberger Str. 2, Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 707 02 40

## Schuhmode

La Strada ..... info@schuhezumverlieben.de  
Hintergasse 27, Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 266 39 49

## Seniorenpflege

CareKomm Pflegeteam GmbH ..... www.carekomm-pflegeteam.de  
Senfelderstrasse 1, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 6 28 9990

K&S Seniorenresidenz Rodgau ..... www.ks-unternehmensgruppe.de  
Frankfurter Str. 78, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 77 02 90

Pflegedienst Rodgau ..... www.pflegedienst-rodgau.de  
Leipziger Ring 178, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ..... Tel. 06106 / 2 59 21 65

PHÖNIX Haus Gretel Egnor ..... www.korian.de  
Feldstr. 39, 63110 Rodgau/Dudenhofen ..... Tel. 06106 / 821-0

Tagespflege Rodgau ..... tagesbetreuungrodgau@gmail.com  
Untere Marktstr. 27, 63110 Rodgau/Nieder-Roden ... Tel. 06106 / 259 27 03

## Strom oder Gas

Gasversorgung MAINGAU Energie GmbH ..... www.maingau-energie.de  
Ringstraße 4-6, 63179 Obertshausen ... Tel. Kundenservice 0800 / 624 24 68

Umweltfreundliche Energieversorgung Rodau GmbH ..... www.ev-rodau.de  
Friedberger Str. 37, 63110 Rodgau ..... Tel. 06106 / 8296-8888

## Zahngesundheit

Zahnarztpraxis Birgit Buch & Kollegen ..... www.buch-und-kollegen.de  
Weiskircher Str. 102, 63110 Rodgau/Jügesheim ..... Tel. 06106 / 57 66

## Das Magazin für Rodgau online und print.



**Anzeigenannahme**  
bei Ihrer  
**Anzeigenberaterin**  
**Karin Andráß**

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
+ 0152 / 29 25 27 04



# Europawahl

26. Mai 2019

## Europa nach dem Brexit im Zeitalter der Digitalisierung

### Was nun Europa?

Der Stadtverband von Bündnis 90 / Die Grünen Rodgau lädt alle interessierten Bürger\*innen aus Rodgau und Umgebung am 11.05.2019 um 17:00 Uhr ins Bürgerhaus Rodgau-Dudenhofen, Georg-August-Zinn-Straße 1, zu einer Diskussionsveranstaltung mit den Abgeordneten Reinhard Bütikofer ( MdEP ) und Torsten Leveringhaus ( MdL ) ein.

Die Diskussionsveranstaltung findet im Vorfeld zur Europawahl unter dem Titel: »Europa nach dem Brexit im Zeitalter der Digitalisierung – Was nun Europa?« statt.

Im Mittelpunkt der Diskussion werden Fragen zur aktuellen politischen Lage in Europa und den zukünftigen Herausforderungen einer Europäischen Union ohne GB stehen, vor allem im Wandel der Arbeitswelt unter dem Eindruck der Digitalisierung und welche Auswirkungen diese Veränderung auf die Gesellschaft haben wird.

Auch den interessierten Zuschauer\*innen wird am Ende der Diskussionsveranstaltung Gelegenheit gegeben werden Fragen an die angereisten Abgeordneten zu stellen. Aus diesem Grund ist die Veranstaltung auch auf 2 Stunden angesetzt.

Es ist also eine spannende und interessante Diskussionsveranstaltung zu erwarten, die von Caroline Krohn und Bernhard Goller moderiert werden wird.

Der Stadtverband von Bündnis 90 / Die Grünen hofft eine interessante europäische Diskussionsveranstaltung für alle Rodgauer\*innen hiermit anbieten zu können und freut sich über möglichst viele interessierte Zuschauer\*innen.

\*\*\*

## Der Sozialverband VdK fordert Wahlrecht für Menschen mit Betreuung

### Zehn Jahre UN-Behindertenrechtskonvention

Am 26. März 2009 wurde die Behindertenrechtskonvention der Vereinten Nationen in Deutschland ratifiziert. Damit hat sich die Bundesrepublik dazu verpflichtet, Menschen mit Behinderungen uneingeschränkte Teilhabe am sozialen, politischen und kulturellen Leben

Reinhard Bütikofer  
MdEP &  
Torsten Leveringhaus  
MdL

### Eine Diskussionsveranstaltung zu:

EUROPA NACH DEM BREXIT  
IM ZEITALTER DER DIGITALISIERUNG -  
WAS NUN EUROPA ?

SA 11.05.2019

17:00-19:00 Uhr

Bürgerhaus Dudenhofen Georg-August-Zinn-Straße 1  
63110 Rodgau

Der Stadtverband Bündnis 90/Die Grünen freut sich über zahlreiche interessierte Teilnehmer\*innen

zu ermöglichen. Zehn Jahre später ist dieses Ziel aus Sicht des Sozialverbands VdK Hessen-Thüringen nicht erreicht. »Zwar wurde seit 2009 vieles auf den Weg gebracht. Doch 2019 werden in Deutschland noch immer Menschen ausgegrenzt und benachteiligt!«, sagt der Landesvorsitzende Paul Weimann.

Der VdK begrüßt daher die Absicht der Bundesregierung, künftig auch Menschen, die in allen Lebensangelegenheiten auf einen Betreuer angewiesen sind, bei Bundestags- und Europawahlen das Wahlrecht zu geben. Damit wird eine langjährige Forderung des VdK erfüllt. Betroffen davon sind etwa 81.000 Bürgerinnen und Bürger, die bislang per Gesetz vom Wahlrecht ausgeschlossen waren. »Das Wahlrecht ist ein elementares Grundrecht. Die Entscheidung der Bundesregierung gibt den Menschen mit Betreuung endlich die Möglichkeit, sich gleichberechtigt an der politischen Willensbildung und Gestaltung öffentlicher Angelegenheiten zu beteiligen, so wie es § 29 der Behindertenrechtskonvention vorschreibt«, betont Weimann. »Die Reform muss jetzt zügig umgesetzt werden, sodass die Betroffenen bereits an der Europawahl am 26. Mai teilnehmen können.« Der VdK fordert zudem die hessische Landesregierung auf, den Wahlrechtsausschluss von Menschen mit Betreuung auch bei Landtags- und Kommunalwahlen aufzuheben und einen entsprechend dem Gesetzesentwurf zu verabschieden. In mehreren Bundesländern ist dies schon geschehen, teilte der Landesvorsitzende mit. Am 15.04.2019 entschied das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe, dass auch dieser Personenkreis an der Europawahl teilnehmen kann. Dafür müssen die betreffenden einen Antrag beim örtlichen Wahlamt stellen.

Auskünfte beim VdK Ortsverbandsvorsitzenden Klaus-Joachim RINK unter Tel. 06106 - 77 39 02 oder [www.vdk.de/ov-nieder-roden](http://www.vdk.de/ov-nieder-roden).

## Versicherungen und Altersvorsorge

# Beim Fiskus Geld zurückholen



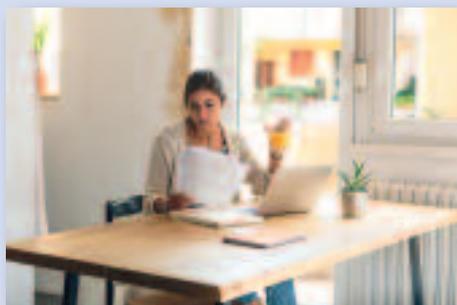
Mit Versicherungen Steuern sparen: Die Freude ist groß, wenn das Finanzamt Geld zurückzahlt.

(djd). Es ist eine schöne Stange Geld, die Arbeitnehmer und Selbstständige jährlich durch die Lohn- und Einkommensteuer an Vater Staat zahlen. Da lohnt es schon, wenn man den einen oder anderen Kniff kennt, mit dem sich die Steuerlast reduzieren lässt. Einige Möglichkeiten bieten dabei die Beiträge für bestimmte Versicherungen sowie das Geld, das man in die Altersvorsorge investiert. So können beispielsweise die Kosten für die Privathaftpflicht als Sonderausgaben steuermindernd geltend gemacht werden. Autofahrer und Hundehalter können sich darüber freuen, dass dies auch für die Kfz- und die Hundehalterhaftpflichtversicherung gilt.

### Risikolebensversicherungen

Eine besondere Rolle in Steuerfragen spielt auch die Risikolebensversicherung. Hier können die Beiträge ebenfalls als Sonderausga-

ben die Steuerschuld senken. Außerdem sollte man beim Abschluss der Police genau darauf achten, wer die Leistung im Todesfall erhält. Diese Person muss nämlich Erbschaftsteuer auf den Ertragsanteil der Auszahlung bezahlen. »Für Ehepartner sowie Kinder gibt es zwar Freibeträge in Höhe von 500.000 be-



**Bei der Steuererklärung lohnt es sich, ganz genau zu prüfen, welche Versicherungsbeiträge absetzbar sind.**

ziehungsweise 400.000 Euro«, sagt Dr. Michael Martin von der Nürnberger, »doch wenn unverheiratete Partner die Begünstigten sind, reduziert sich der Freibetrag je nach Steuerklasse auf 20.000 Euro.« Der Experte verrät jedoch einen Trick, um diese Zahlung an den Fiskus zu umgehen: Ist der Begünstigte auch der Versicherungsnehmer, also der Vertragspartner der Versicherung, muss er keine Steuern zahlen. Der Begünstigte muss dann statt seines eigenen Lebens nur das seines Partners versichern.

### Fürs Alter vorsorgen und Steuern sparen

Als Altersvorsorgeaufwendungen können gesetzliche und private Rentenversicherungen wie die Rürup-Rente berücksichtigt werden, wozu es auf [www.nuernberger.de](http://www.nuernberger.de) weitere Infos gibt. Für 2019 können 88 Prozent des

# Steuern

## Berufliche Versicherungen als Werbungskosten

(djd). Wird mit einer Versicherung wie einer Berufsunfähigkeitsversicherung, einer beruflichen Rechtsschutzversicherung, einer beruflichen Haftpflichtversicherung oder einer Arbeitsunfallversicherung ein berufliches Risiko versichert, sind die Versicherungsbeiträge als Werbungskosten absetzbar. Das lohnt sich, denn die Beiträge können in voller Höhe berücksichtigt werden. Als Nachweis sollte man zur Sicherheit nicht nur die Rechnungen der Versicherung aufbewahren, sondern auch die Kontoauszüge mit den entsprechenden Überweisungen. Denn abgesetzt kann nur werden, was auch tatsächlich bezahlt wurde. Mehr Informationen bietet die Webseite [www.nuernberger.de](http://www.nuernberger.de).

Jahresbeitrags abgesetzt werden, im Jahr 2025 dann 100 Prozent. Für 2019 gilt aber die Höchstgrenze von maximal 24.305 Euro. Verheiratete können das Doppelte absetzen. Eine besondere Rolle spielen Riester-Verträge, bei denen jährlich Beiträge bis zur Höchstgrenze von 2.100 Euro inklusive der staatlichen Zulage geltend gemacht werden können.

Fotos: djd/Nürnberg Versicherung/thx/Adobe Stock/Antonio Guillem

## Raus aus den Schulden!

In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz, auch bei „Hartz IV“  
Ihre Schuldnerhilfe in Hessen: [www.adjulex-schuldnerberatung.de](http://www.adjulex-schuldnerberatung.de)  
Kostenlose Erstinformation Telefon 0 69 / 24 40 43 15 und 061 06 / 2 68 44 14

## PARTNER FÜR DIE REGION.

 Vereinigte Volksbank  
Maingau VVB

Niederlassung der Frankfurter Volksbank eG  
Babenhäuser Straße 2-8, 63110 Rodgau

## Das Magazin für Rodgau online und print.



Anzeigenannahme  
bei Ihrer  
Anzeigenberaterin  
Karin Andräß

Tel.: 0 61 06 / 2 59 71 27  
0152 / 29 25 27 04



## Gold- und Schmuckankauf

Spezialisiert auf den Ankauf von

- Gold**  
Brillantschmuck,  
Schmuck, Uhren,  
Münzen, Barren,  
Zahngold, Altgold
  - Uhren**  
Markenuhren wie  
Rolex, Cartier, IWC,  
Breitling, Omega,  
Gold-/Taschenuhren
  - Silber**  
Silberschmuck,  
Münzen, Barren,  
Tafelsilber aller Art  
(auch versilbert)
  - Antiquitäten**  
Figuren und  
Gemälde, Zinn,  
Porzellan, kompl.  
Nachlässe
- **Kostenlose Beratung**      ● **Bei Ankauf sofort Bargeld**

*Goldhaus Obertshausen*  
Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten

Heusenstammer Straße 3 • 63179 Obertshausen • [www.goldhaus.net](http://www.goldhaus.net)

 **0 61 04 / 9 53 13 15**

**Parkplatz im Hof**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr • Sa 10.00 – 13.00 Uhr

# Gesundheit & W

## Die (un)perfekten Eltern

Mama und Papa sind gestresst, ihre Kinder sind aber trotzdem zufrieden

Tag der  
Familie  
15.05.2019



Kinder lieben ihre Mama – egal ob diese arbeitet oder nicht.  
Foto: djd/kinder/Getty

(djd). Das Elternsein ist nicht immer leicht. Zwar sehen es die meisten Mamas und Papas als sehr erfüllend an, ihre Kinder aufwachsen zu sehen und ihnen dabei zu helfen, das

Leben zu meistern. Doch haben sie heutzutage oft viele verschiedene Aufgaben gleichzeitig zu erfüllen. Eltern wollen für ihre Kinder da sein, müssen aber gleichzeitig auch in

einem Beruf Geld verdienen. Nicht zuletzt auch aufgrund der aktuell heiß diskutierten hohen Kosten für Miete und Lebensunterhalt können es sich viele Erziehungsberechtigte

### Pflegedienst Rodgau

#### Pflege in Ihren eigenen vier Wänden

- Leistungen der Pflegeversicherung (Grundpflege, psychosoziale Betreuung)
- Behandlungspflege, nach ärztlicher Verordnung
- Pflegeberatung nach § 37.3
- Hauswirtschaft
- Hilfe bei der Antragsstellung für Leistungen der Pflegeversicherung oder des Sozialamtes
- Betreuungsleistungen für Menschen mit besonderem Betreuungsbedarf
- 24-Stunden-Notfall-Telefon, • 24-Stunden-Pflege

**Wir bieten spezielle Leistungen bei psychischer Erkrankung und sind auf demenziell erkrankte Menschen spezialisiert!**

Sie haben die Wahl – entscheiden Sie selbst

Kostenlose Beratung für Interessenten und Angehörige



Der Pflegedienst Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Obere Marktstr. 1-3  
Tel. 06106 / 25 92 167 und 0176 / 31 19 37 50

Die Tagespflege Rodgau befindet sich in Nieder-Roden, Untere Marktstr. 27  
Tel. 06106 / 259 27 03 und 0176 / 31 19 37 50  
tagesbetreuungrodgau@gmail.com

### Tagespflege Rodgau

#### Teilstationäre oder Tages-Pflege

- Abholung bei Ihnen zu Hause und umfangreiche Pflegedienst-Leistungen
- Gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffeekränzchen
- Zusammen kochen, spielen, basteln
- gemeinsam spazieren gehen, musizieren, fernsehen
- Übungen für Konzentration, Gedächtnis, Motorik in Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten und Krankengymnasten
- 24-Stunden erreichbar

# Wellness

gar nicht leisten, sich über mehrere Jahre eine berufliche Auszeit zugunsten der Kinder zu nehmen. Die Lösung besteht oft darin, die Kleinen möglichst früh fremdbetreuen zu lassen, damit beide Eltern zur Arbeit gehen können. Und das hat seinen Preis: Laut einer Umfrage im Auftrag der Marke kinder haben 48 Prozent aller befragten Eltern in Deutschland Schuldgefühle und Sorgen, dass sie nicht genug Zeit mit ihrem Nachwuchs verbringen. Im Rahmen der Studie »kinder Barometer« wurden im Jahr 2018 insgesamt 500 Jungen und Mädchen im Alter zwischen sieben und 15 Jahren sowie deren Eltern befragt. 45 Prozent der Erwachsenen befürchten der Befragung zufolge, dass sie für ihr Kind nicht genug verfügbar sind.

## Trotz Schuldgefühl: Eltern schneiden bei Umfrage gut ab

Das Streben, gute Eltern und gute Geldverdiener gleichzeitig zu sein, führt also zu Schuldgefühlen und Druck. Dieser wird weiter bestärkt durch das Gefühl, dass das Leben zu schnell vergeht. 67 Prozent der Befragten geben an, dass sie nie Zeit finden, alles zu machen, was sie möchten; ebenso viele hätten lieber mehr Zeit als Geld. Ein weiterer Teil der Umfrage gibt allerdings Entwarnung und hält positive Nachrichten für die Eltern bereit: 90 Prozent aller befragten Kinder gaben an, glücklich zu sein. 95 Prozent bestätigten sogar eine gute Beziehung zu ihren Eltern.

## So wird die Wohnung altersgerecht

Johanniter geben Tipps, wie sich Senioren zuhause sicher fühlen können

Im Alter, bei einer Krankheit oder Behinderung birgt so mancher Haushalt Hürden oder gar potenzielle Gefahrenquellen. Die Johanniter zeigen, wie man trotz Einschränkungen sicher und selbstständig in den eigenen vier Wänden leben kann. »Die Wohnung barriere-

Tag der  
Pflege  
12.05.2019

sanitätshaus  
may GmbH

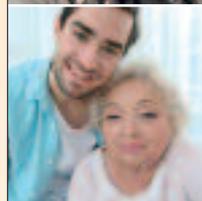
Ober-Rodener Str. 11c · 63322 Rödermark  
Tel. 06074 - 50732

Steinweg 3 · 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 8410070

info@sanitaetshaus-may.de  
www.sanitaetshaus-may.de



#wohnbereichsleitung  
#pflegefachkräfte  
#pflegehilfskräfte  
#dauernachtwachen



Mit mehr als 235 Einrichtungen sind wir das größte Netzwerk von Pflegeeinrichtungen in Deutschland.

Jetzt bewerben oder erst mehr erfahren auf: [www.korian-karriere.de](http://www.korian-karriere.de)



 Haus Gretel-Egner  
Rodgau

Feldstraße 39 · 63110 Rodgau  
Tel.: 06106 8210 · [gretelegner@korian.de](mailto:gretelegner@korian.de)

## Frühlingsaktion für die ganze Familie

**20% Rabatt auf DUX-Schuhe**

Der zertifizierte Rückenschuh



Kantstraße 38  
63150 Heusenstamm  
Tel. 06104/660904



Wilhelm-Leuschner-Str. 52  
63128 Dietzenbach  
Tel. 06074/7280454

SOZIALSTATION  
RODGAU 

„Wir pflegen in Rodgau“



Wir suchen examinierte  
Pflegekräfte (m/w)  
Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe

### Ambulanter Pflegedienst

- Leistungen der Krankenkasse nach SGB V, entsprechend der ärztlichen Verordnung
- Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI
- Hauswirtschaftliche Versorgung Beratungseinsätze nach § 37 SGB XI
- Mobiler Sozialer Hilfsdienst
- 24-Stunden Rufbereitschaft
- Menüservice\*
- Hausnotruf\*
- Hol- und Bringservice\*

\* in Zusammenarbeit mit den Johannitern

[www.sozialstation-rodgau.de](http://www.sozialstation-rodgau.de)  
[pflege@sozialstation-rodgau.de](mailto:pflege@sozialstation-rodgau.de)

Johanniter Haus  
Borsigstraße 56 63110 Rodgau  
Tel. 06106 3281 Nieder-Roden



Beratung & Vertrieb: Karin Andräß · 06106 / 25 97 127

# Gesundheit & W

refrei zu gestalten, ist eine gute Basis. Zusätzlich bietet ein Hausnotruf die Gewissheit, dass Hilfe sofort unterwegs ist – wenn doch einmal etwas passiert«, sagt Johanniter Frank Bichtemann.

## Hauseingang

Ein Bewegungsmelder garantiert, dass das Licht angeschaltet bleibt, solange sich jemand draußen aufhält. Bei den Stufen am Hauseingang kann eine Rampe den Weg erleichtern. Hinausragende Handläufe am Anfang und am Ende der Treppe leiten bis zur Haustür. Gegensprechanlage oder Türöffner, die vom Sessel oder Bett aus bedienbar sind, sorgen dafür, dass man nicht bei jedem Klingeln aufstehen muss. Bei Klingeln mit Zweiton-Gong oder einem Lichtsignal wird das Läuten nicht überhört.

**Tipp:** Türschwellen können bodengleich gemacht werden, indem Keilrampen und Steckrampensysteme angebracht werden. Sie sind im Fachhandel erhältlich.

## Treppenhaus

Vollständige Handläufe auf beiden Seiten der Treppe sorgen für Sicherheit. Die Stufen lassen sich mit einem rutschhemmenden Belag versehen.

Trittkanten können durch bunte Markierungen besser sichtbar gemacht werden. Alternativ könnte auch ein Treppenlift angebracht werden.

## Schlafzimmer

Bei Problemen, ins Bett einzusteigen und wieder herauszukommen, hilft es, die Betthöhe anzupassen. Alternativ gibt es Bettenroste mit



einem elektrisch verstellbaren Kopf- und Fußteil. Damit man sich abstützen kann, müssen die Ablageflächen rund um das Bett standsicher sein. Ein Nacht- oder Notlicht in der Steckdose leuchtet den Weg ins Badezimmer aus.

## Wohnzimmer

Stand sichere Möbel mit Armstützen erleichtern es, sich hinzusetzen und wieder aufzustehen. Sofas und Sessel können an körperliche Beschwerden angepasst werden, indem Arm- und Nackenstützen sowie Keilkissen angebracht werden. Praktisch sind auch eine gut erreichbare Ablagefläche sowie eine flexible Leselampe. Eine Gummi-Unterlage macht Teppiche und Läufer rutschfest.

**Tipp:** Vorsicht bei losen Kabeln! Sie können eine Stolperfalle sein. Falls nötig, sollten zusätzliche Steckdosen angebracht werden.

## Küche

Hängeschränke lassen sich tiefer anbringen, so dass sie besser erreichbar sind. Auch Arbeitsflächen und Sitzmöbel lassen sich höher- oder tieferstellen. Stehhilfen und ein rutschhemmender Bodenbelag sorgen für einen sicheren Stand während der Hausarbeit.

## Badezimmer

Ein rutschhemmender Bodenbelag ist hilfreich. In der Badewanne und Dusche sind

### Alten- und Pflegeheim „Haus Elfriede“

Inhaber: Udo und Gisela Albrecht

**Wir suchen  
Exam. Pflegefachkräfte**  
Gute Arbeitsatmosphäre  
Gute Bezahlung



Lahnstraße 2a – 63110 Rodgau – Tel. 06106/71423 – Fax 771882  
information@haus-elfriede-rodgau.de – www.haus-elfriede-rodgau.de

### Betreuungsangebot

für demenziell erkrankte Menschen



**AWO Rodgau e.V.**

jeden Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Sozialzentrum, Nieder-Roden, Puisseauxplatz  
Informationen unter **06106 / 87 61 59**

# Wellness

## Gut zu wissen:

- Sie wohnen in einer Mietwohnung? Kleine Veränderungen können beim Eigentümer angefragt werden.
- Für einen Umbau gibt es je nach Pflegegrad Unterstützung: Bis zu 4.000 Euro werden erstattet. Beratung bieten regionale Wohnberatungsstellen.
- Ein Hausnotruf bietet eine zusätzliche Sicherheit, gerade für Senioren. Er wird von den Pflegekassen als Hilfsmittel anerkannt. Ein Rauchwarnmelder ist in den Hausnotruf integrierbar.

Halte- und Einstiegsgriffe sinnvoll. Aufkleber am Wannenboden senken zusätzlich die Rutschgefahr. Ein Duschhocker ist empfehlenswert. Zudem gibt es Wannenlifte. Sehr nützlich: Armaturen wie Einhebelmischer, die mit einer Hand zu bedienen sind. Das WC lässt sich mit einem Toilettenaufsatz mit integrierter Armstütze ausstatten.

## Hausnotruf

Was passiert, wenn es doch zu einem Notfall zuhause kommt? Wenn einem schwindlig wird und man stürzt? Oder wenn man sich einfach unwohl fühlt und niemand ist in der Nähe? »Für solche Fälle gibt ein Hausnotruf zusätzliche Sicherheit. Denn wenn Hilfe benötigt wird, genügt ein einfacher Knopfdruck und fachkundige Mitarbeiter in unserer Hausnotrufzentrale nehmen rund um die Uhr den Notruf entgegen und veranlassen umgehend die notwendige Hilfe. Auf Wunsch werden auch gleich die Angehörigen informiert«, so Frank Bichtemann, Hausnotrufexperte der Johanniter im Regionalverband Offenbach.

## Johanniter-Sicherheitswochen: Vier Wochen lang gratis testen

Eine Gelegenheit, den Johanniter-Hausnotruf auszuprobieren, besteht im Rahmen der Johanniter-Sicherheitswochen vom 23. April bis zum 31. Mai 2019. In diesem Zeitraum kann der Hausnotruf vier Wochen lang gratis getestet werden. Verschiedene Leistungsangebote von der Basisabsicherung bis zur Premiümlösung stellen sicher, dass die individuelle Hausnotruflösung genau das bietet, was der Kunde braucht.

Der Hausnotruf wird von den Pflegekassen als Hilfsmittel anerkannt. Bei anerkannter Pflegebedürftigkeit ist eine volle Kostenübernahme für die Basisabsicherung möglich. Auch können die Ausgaben für den Hausnotruf von der Steuer abgesetzt werden, denn er gilt als haushaltsnahe Dienstleistung.

Weitere Informationen finden Sie unter 0800 32 33 800 (gebührenfrei) oder im Internet unter [www.johanniter.de/hausnotruf](http://www.johanniter.de/hausnotruf).



**K&S**  
TAGESPFLEGE  
RODGAU

# ANKERPLATZ

Für Angehörige von Menschen  
mit kognitiven Einschränkungen

Seien Sie unser Gast und tauschen Sie sich mit Menschen in ähnlicher familiärer Pflegesituation aus.

Jeden 1. Donnerstag im Monat von  
16.00 bis 18.00 Uhr



**Martina Immenroth**  
Pflegedienstleitung



**Carolin-Babett Erler**  
Residenzleitung

K&S Tagespflege Rodgau | Limburger Straße 1 | 63110 Rodgau  
Telefon 0 61 06 / 697 86 28  
[rodgau@ks-tagespflege.de](mailto:rodgau@ks-tagespflege.de) | [rodgau.ks-gruppe.de/tagespflege](http://rodgau.ks-gruppe.de/tagespflege)

## Die Johanniter: Immer für Sie da.



Ob Hausnotruf, Menüservice, Hospizdienst, Erste-Hilfe-Kurse, Fahrdienste oder Johanniter-Quartier ☎ **06106 8710-0**

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Borsigstraße 56, 63110 Rodgau  
[info.offenbach@johanniter.de](mailto:info.offenbach@johanniter.de)

**DIE JOHANNITER**  
Regionalverband Offenbach





## LAGER-VERKAUF

täglich Mo.-Fr. / 9-16 Uhr

# Lofty

- Top Marken-Perücken
- Riesige Auswahl
- Günstige Preise
- Krankenkassen-Abrechnung

63110 Rodgau, Henschelstraße 10  
Schnellstraße B 45, Ausfahrt  
Nieder-Roden Süd/Rollwald  
Tel.: 06106-87030 [www.lofty.de](http://www.lofty.de)

Perücken schon ab € **99,95**



## Rezeptidee 1: Puten-Sosatie mit Aprikosen und Speck

### Zutaten (für 4 Personen):

600 g Putenbrust  
200 g Schalotten  
150 g Bauchspeck  
4 EL Aprikosenmarmelade  
50 ml Cognac  
2 EL Himbeeressig  
Pfeffer  
16 getrocknete Soft-Aprikosen

### Zubereitung

Putenbrust in Würfel, Speck in Streifen schneiden, Zwiebeln halbieren und abwechselnd mit den Aprikosen auf Spieße stecken. Marmelade, Cognac, Essig und Pfeffer verrühren, die Spieße damit bepinseln und im Kühlschrank 30 Minuten ziehen lassen. Spieße auf dem heißen Grill rundherum angrillen, dann bei indirekter Hitze mit geschlossenem Deckel in etwa 10 Minuten fertig garen. Dabei öfter mit der übrig gebliebenen Marinade bepinseln. Dazu passt Couscous.

## Rezeptidee 2: Hähnchen-Drumsticks mit Brombeerlack

### Zutaten (für 4 Personen):

16 Hähnchenunterkeulen  
2 Knoblauchzehen  
1 Chili  
200 ml Brombeergelee  
100 g frische Brombeeren

Salz und Pfeffer  
3 EL Balsamicoessig

### Zubereitung

Knoblauch und Chili fein hacken, mit dem Brombeergelee und den Brombeeren aufkochen und auskühlen lassen. Drumsticks mit Salz und Pfeffer würzen. Auf dem Grill rundum anrösten, dann bei indirekter Hitze bei mehrmaligem Wenden in etwa 30 Minuten knusprig grillen. In den letzten Minuten der Garzeit mit dem Brombeerlack mehrmals bestreichen und leicht karamellisieren lassen. Dazu passen geschmorte Zwiebeln.



# Trinken

## Geflügelfleisch überzeugt auf dem Grill

(djd). Grillen ist nicht nur weltweit ein Stück Esskultur – es genießt seit Jahren auch einen regelrechten Kultstatus mit unschlagbarem Outdoor-Spaßfaktor. Mit glühender Leidenschaft bereiten gerade die Deutschen Fleisch auf dem heißen Rost zu. Viele Grillfans greifen dabei zu Geflügel. Denn Filets, Schnitzel, Keulen oder Drumsticks von Hähnchen, Pute und Co. überzeugen mit ihrer kulinarischen Vielfalt und sorgen für die Extraportion Grillgenuss. Ob pur oder mariniert, als Spieß, Roulade oder in Pergament gegart – das Motto heißt »grill it easy« mit Geflügel.

Ein gelungener Grillabend beginnt schon beim Einkauf. Dabei sollte man auf die deutsche Herkunft des Geflügelfleischs achten, zu erkennen an den »D's auf der Verpackung. Diese stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz. Weitere Informationen rund um Geflügelfleisch aus Deutschland gibt es unter [www.deutsches-gefluegel.de](http://www.deutsches-gefluegel.de).

## Spargel – auch im Restaurant ZUM STERN

### Jetzt in vielen Variationen

Rodgau ist eine Spargel-Hochburg – und die Rodgauer sind Spargel-Feinschmecker. Doch selbst geborene Rodgauer dürften über die Angebotsvielfalt im Restaurant Zum Stern überrascht sein.

Natürlich verwendet man dafür ausschließlich frischen Spargel aus der Region. Und wenn der Wettergott mitspielt, kann man das edle Gemüse sogar unter freiem Himmel im lauschigen Biergarten genießen.

Über 100 Sitzplätze laden hier im Biergarten zur gemütlichen Runde am Wochenende, nach Feierabend oder zum Mittags-Lunch ein. Täglich – außer an Feiertagen – kann man von 11.30 bis 14.30 Uhr ein wechselndes 3-Gang-Mittags-Menue schon ab 9,90 Euro genießen.

Montags ist »Pizzatag«. Jede Pizza ist dann für 5,90 Euro zu haben – und für 7,90 Euro kann jeden Mittwoch unter vielfältigen Schnitzel-Varianten gewählt werden.

Für größere Gesellschaften wie auch für das Familienessen zu Muttertag ist die Reservierung empfehlenswert. Wählen Sie dann gleich, ob Sie im stilvollen Ambiente drinnen, im schattigen Biergarten oder auf der überdachten Terrasse feiern möchten.

Restaurant ZUM STERN (ehemals Mexico), Kronberger Straße 2, Rodgau/Dudenhofen, Tel. 06106 / 707 02 40

### Monatsfrühstück im Mai:

- Rotkäppchen – „Großmutter, warum hast du so große Augen ...“**
- Cervelatwurst
  - Jagdwurst
  - Waldmeisterfrischkäse
  - Ziegenkäse
  - Kräuterquark
  - Maissalat
  - Mini-Gugelhupf
  - Apfelspalten
  - Klosterbrot
  - Kaffee satt



Förderkreis Lichtblick Beschäftigungs GmbH, Kloster-Café  
Im Klosterhof 2, 63500 Seligenstadt • Telefon 06182 898360  
Öffnungszeiten: täglich von 9.00–18.00 Uhr -kein Ruhetag-  
Hier unterstützen Sie Arbeitsplätze von behinderten jungen Menschen

## Restaurant Bürgerhaus Dudenhofen

*Inhaber Familie Milotić*

### Deutsche und Balkan-Küche

Di-Fr 17-24 Uhr, Sa/So/Feiertag 10.30-14.30 u. 17-23 Uhr, Mo geschlossen  
Warme Küche Di-Sa bis 22.30 Uhr, So/Feiertags bis 21.30 Uhr

Georg-August-Zinn-Str. 1 • 63110 Rodgau Dudenhofen

**Telefon 06106 / 77 98 911**

Ideal auch für Feiern!

Unser Saal steht Ihnen für Feste mit 50 bis 450 Personen zur Verfügung.

DAS DORF AM SEE ...



Gutschein-  
Tipp

### Wellnesstag – Ihr Day Spa am See

- Nutzung des kompletten Wellnessbereichs ab 10:00 Uhr
  - Nutzung des Fitnesshäuschens
  - Wellnesstasche mit Bademantel, Handtüchern und Hotel slipper
  - Verschiedene Sorten Wellnesstee, Wasser und Limettenwasser
  - „Vitalessen“ ab 12:00 Uhr mit Kuchenauswahl
- 69,- € pro Person**

Seehotel GmbH & Co. KG · Leerweg · 63843 Niedernberg  
Telefon: 0 60 28 / 999 - 0 · [www.seehotel-niedernberg.de](http://www.seehotel-niedernberg.de)

## Sie haben die Wahl

### Mediterrane und deutsche Spezialitäten

- In stilvollem Ambiente festlich Ihren persönlichen **Muttertag feiern**
- In gemütlichen Runde unter schattigen Bäumen im Biergarten den **Vatertag** ausklingen lassen



**Bitte reservieren Sie rechtzeitig!**

**Täglich geöffnet von 11.30–14.30 Uhr und 17.00–23.00 Uhr**

Restaurant ZUM STERN (ehemals Mexico)  
Kronberger Str. 2 • Rodgau-Dudenhofen • Tel. 06106 707 02 40

**mein rodgau**

**Anzeigenservice**

☎ 06106 2597127 • Fax 06106 646251  
[anzeigen@meinrodgau.de](mailto:anzeigen@meinrodgau.de) • [www.meinrodgau.de](http://www.meinrodgau.de)

12. Mai 2019 ist

# Muttertag

## Selbst gestaltete Frühstücksbrettchen als originelle Geschenkidee

(djd). Mama ist die Beste – und zum Muttertag am 12. Mai 2019 wollen ihre Sprösslinge ihr das ganz besonders zeigen. Größere Kinder denken sich zum Ehrentag der Mutter selbst etwas aus, bei den Kleineren leistet der Papa gerne Unterstützung. Originell sollte das Dankeschön sein, am meisten freut sich die Mutter, wenn die Kinder kreativ geworden sind. Wie wäre es beispielsweise, wenn man die beste Mama der Welt mit einem schön gedeckten Frühstückstisch überrascht – und ihren Platz mit einem selbst gestalteten Frühstücksbrettchen eindeckt.

### Muttertags-Brettchen online entwerfen

Für Kinder ist es ein großer Spaß, das Muttertags-Brettchen mit Phantasie und einem originellen Aufdruck selbst zu gestalten. Entwerfen lässt sich das Brettchen beispielsweise über den Ricolor-Online-Konfigurator auf [www.mein-brettchen.net](http://www.mein-brettchen.net). Das »Basteln« der Frühstücksunterlage ist ganz einfach: Zunächst wählt man sich eine Form und Größe aus, lädt dann das gewünschte Bild dazu hoch, versieht es eventuell mit einem Text und



**Am meisten freut sich die Mutter, wenn ihr Kind kreativ geworden ist und beispielsweise ein Frühstücksbrettchen gestaltet hat – gerne auch mit Unterstützung des Papas.**

Foto: djd/RICOLOR

schickt das Ganze ab. Nach drei bis fünf Tagen ist das Muttertags-Brettchen da. Die Motive sind frei wählbar, das kann ein Bild vom letzten Kindergeburtstag, ein Urlaubsfoto oder ein Motiv mit Papa und Kind sein – dann hat Mama ihre Liebsten schon beim Frühstück im Blick. Die Brettchen sind aus einer zwei Millimeter starken Melamin-Schichtstoffplatte und in diversen Größen und Formen ab 6,65 Euro erhältlich. Die Oberfläche ist hochglänzend, wasserfest, abrieb- und säurefest sowie druck- und hitzebeständig.

### Auch fertige Motive erhältlich

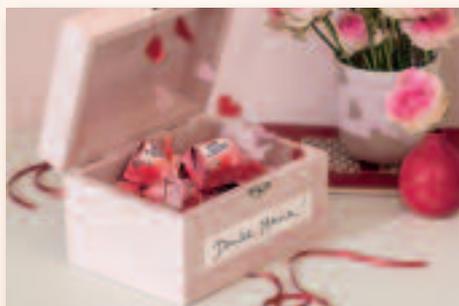
Die Frühstücksbrettchen lassen sich nicht nur selbst gestalten. Erhältlich sind sie auch mit fertigen Motiven im Online-Shop unter [www.frühstücksbrettchen.net](http://www.frühstücksbrettchen.net). Ein Muttertagsmotiv findet man beispielsweise im Dekor 280 »Super Family.« Auf der Seite findet man auch den aktuellen Katalog des Anbieters. Es gibt Brettchen in peppigen Farben, mit kreativen Bildern und witzigen Sprüchen. Auch sie bestehen aus einer zwei Millimeter starken Platte aus Melamin-Schichtstoff und sind in diversen Größen und Formen verfügbar.

## Bastelideen zum Mutter- und Vatertag

(djd). Um den Eltern eine besondere Freude zu machen, bietet es sich an, eine Kleinigkeit selbst zu basteln. Unter [www.kreativ-mit-ferrero.de](http://www.kreativ-mit-ferrero.de) gibt es Schablonen zum Herunterladen sowie weitere Bastel- und Deko-Ideen.

### »Pop-up-Liebe« zum Muttertag

Das braucht man: Sperrholzkiste mit Scharnier und Verschluss (12 x 9 x 7 cm, Bastelbedarf), rote und weiße Bastelfarbe, Pinsel, rosa, rotes und weißes Bastelpapier, Motivlocher »Herz«, rotes Nähgarn, Schere, Bastelkleber, Klebeband, schwarzen Stift, Mon Chéri.



**»Pop-up-Liebe«: Wer selbst etwas bastelt und es dann der Mutter überreicht, erzielt einen schönen Überraschungseffekt bei einem lieben Menschen.**

So wird's gemacht: Weiße Bastelfarbe mit etwas Rot zu Rosaton vermischen. Die Holzkiste innen und außen anmalen, trocknen lassen. Nach Vorlage weißes Etikett ausschneiden, mit »Danke, Mama!« beschriften und vorn auf die Kiste kleben. Mit Motivlocher oder nach Schablone rosa und rote Herzen fertigen, mit rotem Nähgarn zu einer etwa 30 cm langen Girlande verarbeiten. Dazu im Wechsel je zwei gleichfarbige Herzen mit Garn in der Mitte zusammenkleben. Die Mitte der Girlande mit Klebeband am inneren Deckelrand festkleben. Die äußeren Enden jeweils oben in den beiden vorderen Ecken der

# ertag

Kiste befestigen. Die Kiste mit Pralinen füllen und vorsichtig schließen.

## »Blumig aufgetischt« zum Muttertag



»Blumig aufgetischt« ist eine schöne Idee für ein selbst gemachtes Geschenk.

Das braucht man: Stoffservietten in Zartrosa (50 x 50 cm), schmales rotes Seidenband, weißen Bastelkarton, Buchstabenstempel und Stempelkissen, Locher, Farbige Lochverstärkungsringe, Schere, frische rosafarbene Tulpen, Mon-Chéri-Vasen.

So wird's gemacht: Die Namensschilder nach Schablone aus Bastelkarton ausschneiden, lochen, mit Lochverstärkerringen bekleben und bestempeln. Die Stoffservietten einmal der Länge nach und zweimal quer falten. Für jeden Blumenstrauß ein Namensschild durch das Seidenband fädeln, um die Serviette schlingen und locker verknoten. Die Tulpe aus der Vase unter das Schleifenband stecken, das »Servietten-Päckchen« auf dem Platzteller

anrichten. Eine Praline als kleinen Blumentopf am unteren Ende des Stiels platzieren. Frische, rosa Tulpen in mit Wasser gefüllte Vasen stellen und auf dem Tisch verteilen.

## »Maritimer Wandteller« für den Vatertag

Das braucht man: weißen Porzellan- oder Keramikteller, schwarze, graue und rote Porzellanmalstifte, »Raffaello-Botschaft« im Glas.



So wird's gemacht: Den Teller gut reinigen. Das Motiv frei oder nach Schablone mit weichem Bleistift skizzieren und mit Porzellanmalstiften auftragen, Text ergänzen. Wenn Spülmaschinenfestigkeit gewünscht, den Teller im Ofen gemäß Packungsbeilage einbrennen. Diese Vatertagsüberraschung mit der Botschaft im Glas im blau-maritimen Setting anrichten.

Auch Väter freuen sich sehr über Selbstgebasteltes wie etwa den »Maritimen Wandteller«.

Fotos: djd/Ferrero/Nina Struve

**30. Mai 2019 ist Vatertag**

La STRADA

Schuhe & Accessoires  
namhafter Top-Marken

Tel.: 06106.2663949  
Fax: 06106.2670648  
Mobil: 0171.6578633

Hintergasse 27  
63110 Rodgau/Jügesheim  
info@schuhezumverlieben.de

Schöne Frühlingsangebote –  
Geschenkideen für die ganze Familie

Das Fußlädchen

Fußpflege nach med. Richtlinien,  
Fußdruckpunktmassage,  
Reiki und Wirbelsäulenbalance

Gutscheine?  
Na klar!

Carmen Holder • Leipziger Ring 176 • 63110 Rodgau  
Terminvereinbarung unter Tel. 0177-142 6341

Tee, Gewürze  
& und noch mehr



**bewell**  
Kosmetikstudio  
Inh. Regina Owczarczak

Bei uns erhalten Sie  
auch Gutscheine für

- Kosmetik  
- Fußpflege  
- Haarentfernung  
- Microneedling  
- Microdermabrasion

Die  
Geschenkidee  
zum Muttertag!

Obere Marktstraße 9a  
63110 Rodgau/NR  
Tel./Fax. 06106 886165  
www.be-well.biz

Chaarisma

**Friseur**  
Christine Keller

Obere Marktstr. 9-11  
63110 Rodgau (N-R)  
Tel. 06106 / 74509

Gutscheine sind eine  
tolle Geschenkidee



Ober-Rodener Straße 16, Rodgau  
Nieder-Roden, Reservierung 7 68 94  
E-mail: zumengelrodgau@web.de

## Mütterzentrum Rodgau

Viele Angebote rund ums Kind, von Krabbelgruppen  
bis Ferienspiele

Infos unter [www.muetterzentrum-rodgau.de](http://www.muetterzentrum-rodgau.de)

- \* Besuchen Sie uns am **Muttertagswaldfest** am 12. Mai auf der WFA Hainhausen – wir freuen uns auf Sie!
- \* oder beim **offenen Frühstück** dienstags und freitags, 9 bis 11 Uhr
- \* oder bei einer **Krabbel- oder Spielgruppe** für Eltern und Kind (ab 6 Monate, bis 3 Jahre)

Martin-Bihn-Str. 11 – 63110 Rodgau – 0 61 06 / 66 79 69

Erzieher/in  
gesucht

# Freizeit- und

**RODGAU-GALERIE**  
Rektor-Geißler-Haus, Nieuwpoorter Str. 90, Rodgau

**Karl-Heinz Geyer**  
Farbholz und Lavastrahl

Ausstellung: Mittwoch von 18:00 bis 21:00 Uhr  
Sonntag von 14:00 bis 18:00 Uhr



**KULTUR** Mi 15.05. Lesung

Um 19:00 Uhr liest Winno Sahn in der Galerie:  
'Ein Rot, ein Gelb, ein Blau - Farbige Verse'

 **Eintritt frei** 

## Kabarett mit Tina Teubner und Ben Süverkrüp

### »Wenn du mich verlässt, komm ich mit«

Tina Teubner, begnadete Komikerin, überirdische Musikerin, Kernkompetenz auf dem Gebiet des autoritären Liebesliedes, hat die Erziehung ihres Mannes erfolgreich abgeschlossen und sucht nach neuen Herausforderungen. Die Grenzen zwischen »privat« und »politisch« sind nicht mehr aufrecht zu erhalten. Die Welt brennt: Tina wagt den Blick ins Innerste.

Mit ihrer rasiermesserscharfen Intelligenz, ihrem unwiderstehlichen Humor und ihrer weltumfassenden Herzenswärme scheucht sie ihr Publikum auf: Nicht kratzen. Waschen. Tolstoi schreibt: »Alle wollen die Welt verändern, niemand sich selbst.« Wie wäre es mit folgendem Geschäftsmodell: Tina verändert die Welt, Ben muss an sich arbeiten, und das Publikum darf dabei zugucken.

Zwei Stunden Tina Teubner sind so schön wie die erste Liebe und so wirksam wie zwei Jahre Couch. Hingehen!

Fr. 17. Mai 2019, 20.00 Uhr, Kelterscheune, Darmstädter Str. 18, Urberach. VVK 19,70 €, AK 20 €, erm. 17 €, Sozialkarten 10 €. Deutscher Kleinkunstpreis 2010 – Deutscher Kabarettpreis 2001

[www.tinateubner.de](http://www.tinateubner.de) und [www.az-rödermark.de](http://www.az-rödermark.de).

## Ein Rot, ein Gelb, ein Blau – Farbige Verse

Begleitend zur aktuellen Ausstellung in der Rodgau-Galerie liest Winno Sahn Gedichte und Geschichten rund um das Thema Farben. Auf seine ganz eigene Art von heiter bis provokant unterhält Sahn sein Publikum mit bekannten und überraschenden Texten.

Die Lesung findet am Mittwoch, den 15. Mai um 19:00 Uhr in der Galerie, Nieuwpoorter Str. 90 in Rodgau, statt. Karl-Heinz Geyer zeigt dort derzeit seine Bilder auf Holz gemalt und Objekte aus Lavastein geformt. Die Werke können vor und nach der Lesung betrachtet werden.

Die Ausstellung läuft bis zum 05.06. und ist jeden Mittwoch von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr und jeden Sonntag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

## Tina Teubner

© Jens Schneider



# Ausgehtipps

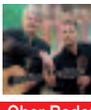
**AZ** Alternatives Zentrum Rödermark Ticket-Hotline 06074-4 86 02 85  
www.az-roedermark.de

 **► Sa. 11.05.2019**  
**Peter Spielbauer 'YÜBILÄUM'** Performance  
20.00 Uhr Kelterscheune, Darmstädterstr. 18, Urberach

 **► So. 12.05.2019**  
**Theater & Nedelmann** Mer pagge des!  
17.00 Uhr Kelterscheune, Darmstädterstr. 18, Urberach • Eintritt frei

 **► Fr. 17.05.2019**  
**Tina Teubner** 'Wenn du mich verlässt, komm ich mit' Kabarett  
20.00 Uhr Kelterscheune, Darmstädterstr. 18, Urberach

 **► Fr. 24.05.2019**  
**MduoM – Martin Müller & Antonio Malinconico**  
'Jardim Brasileiro'  
20.00 Uhr Kelterscheune, Darmstädterstr. 18, Urberach

Kelterscheune: Darmstädterstr. 18, Urberach • Kulturhalle: Dieburger Str. 27, Ober-Roden

## Poetry Slam an der Rodgauer JugendART 19

Viele junge Kreative lockt die JugendART 19 dieses Jahr ins Jugendhaus nach Dudenhofen. Es haben sich 13 Einzelkünstlerinnen angemeldet, verschiedene Werke zu präsentieren. Das ist doppelt so viel wie in den vorangegangenen Jahren. Dazu zeigen drei Rodgauer Mittelstufenschulen ihre Projekte aus dem Kunstunterricht.

Ein Kunstprojekt der Caritas von und mit Flüchtlingsfrauen soll ausgestellt werden. Die Workshops im Rahmenprogramm unter anderem mit KULTInklusiv versprechen viel Abwechslung. Erstmals wird mit Achim Harbut ein Gemeinschaftsobjekt aus Altmittel geschmiedet, nach dem Motto: ‚Das kann nicht weg, das wird jetzt Kunst‘. Die Themen Wiederverwendung und Nachhaltigkeit stehen hier im Fokus und alle Aussteller und Besucher dürfen sich daran beteiligen.

Die Freie Musikschule ist am Samstag auf der Bühne vertreten. Am Sonntag unterhält ab 15:00 Uhr ein Poetry Slam, der vor allem dann Spaß macht, wenn viele Besucher mitfiebert. Die siebte Rodgauer JugendART findet am 25. Mai von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr und am 26. Mai von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Jugendhaus Dudenhofen, Freiherr-vom-Stein-Str. 8, statt. Zur Eröffnung spricht Kulturdezernent Winno Sahn.

## RODGAUER JUGENDART 19

Jugendhaus Dudenhofen  
Freiherr-vom-Stein-Str. 8

25. + 26. Mai

Sa. 16 - 20 Uhr

So. 15 - 18 Uhr

Eintritt frei

Kunst - Musik - Workshops  
Poetry Slam

# Freizeit- und

## Förderkreis Freilichtbühne Bad König e.V.

Dieser Sommer hat es in sich und er dauert für in Bad König bis in den November! In diesem Jahr beginnt die Saison schon sehr früh – am 25. Mai um 20.00 Uhr präsentiert der Förderkreis Freilichtbühne Bad König das erste Konzert in der Wandelhalle Bad König: Die Singgemeinschaft MGV 1863 Kirchbrombach & Zell kommt mit einem stimmungsvollen Konzertabend. »Ohrwürmer« haben sie im Gepäck, gleich ein ganzes Dutzend, Melodien und Texte die jeder kennt: mitsingen – mitsummen – mitschnipsen!

Am 29. Juni, 20.00 Uhr wird es rockig auf der Freilichtbühne: Lichtenberg – neue deutsche Volksmusik kommen nach Bad König. Eine hessisch-odenwälder Band startet durch mit der Idee die Mundart-Lieder, die sie quasi mit der Muttermilch aufgesogen haben, aufleben zu lassen, sie moderner zu gestalten und auch jüngeren Leuten näherbringen. In kürzester Zeit schafften es die Jungs mit ihrem Hit »Scholze Gret« regional und auch überregional bekannt zu werden.

Und dann kommt LOTTE, am 10. August, 20.00 Uhr auf die Freilichtbühne. Die Presse beschreibt die Singer-Songwriterin als eine Sängerin, deren musikalische Darbietungen sich anhören würden, als wären sie ihrem Tagebuch entnommen. Es geht in ihren Texten ums Barfußlaufen, um Freude am Leben mit all seinen Facetten und um Aufbruch eben um »Sehnsucht, Geborgenheit, Liebe und Herzschmerz«. Und Lotte schafft es, ihrer Musik etwas sehr Unbedarftes und Leichtes zu verleihen.

Die »Irische Feuernacht« mit Dhalia's Lane und den Künstlern von artArtistica werden am 24. August ab 20.30 Uhr das Amphitheater in mystisches Licht tauchen und eine Welt aus Klang und Licht erschaffen. Die treuen Fans der Feuernacht wissen, welche wunderbare Veranstaltung sie erwartet!

Bevor wir uns dann Weihnachten zuwenden, wird Stephan Bauer noch mit seinem Programm »Vor der Ehe wollt ich ewig leben« am 01. November, 20.00 Uhr in der Wandelhalle Bad König zum Schmunzeln und Lachen bringen. Bekannt ist er aus Radio und Fernsehen. Sein neues Programm ist wie immer ein pointenpraller Mega-Spaß, aber auch eine offene Abrechnung mit der Single-Gesellschaft, erodierenden Werten und dem Gefühl von »alles geht«!

Das Team des Förderkreis Freilichtbühne Bad König e.V. freut sich, Sie in der Wandelhalle und im schönen Amphitheater in Bad König begrüßen zu dürfen!

**FREILICHTBÜHNE BAD KÖNIG**  
PROGRAMM 2019

**Sa. 25. Mai** Wandelhalle  
„Ohrwürmer“  
stimmungsvoller Konzertabend  
Lieder zum Mitsingen

**Sa. 29. Juni**  
Lichtenberg  
Odenwälder Jungs mit neuer  
deutscher Folk-Musik

**Sa. 10. Aug.** LOTTE  
mit ihrem Album „Queffekien“  
2016 nach im Vorprogramm von  
Max Giesinger, jetzt allein!

**Sa. 24. August** 20:30 Uhr  
Freilichtbühne in Flammen  
„Eine Irische Feuermacht“  
mit artArtistica und Dhalia's Lane

**Fr. 01. Nov.** Wandelhalle  
Stephan Bauer  
„Vor der Ehe wollt ich ewig leben“  
(Beginn der  
Veranstaltungen  
20 Uhr)

Vorverkauf, Infos und Kartengutscheine:  
REISEFENSTER, Bahnhofstr. 12, Bad König  
Tel. 06063 - 58547 / email: info@hr-reisefenster.de  
Online-Tickets: [www.freilichtbuehne-bad-koenig.de](http://www.freilichtbuehne-bad-koenig.de)

Verschiedene Ermäßigungen verfügbar:  
Schüler, Mitglieder, Gruppenkarten

KULTUR SOMMER  
STREIFEN



## H2 Upps Wasser ist Leben ...!

Puppentheater ab 4 Jahren

Mi., 15.05.2019 – 16 Uhr  
Bürgerhaus Nieder-Roden

☎ 06106 693 - 1227

## Flohmarkt

**01.05.** Obertshausen  
10-16.00 Uhr, HIT-Markt,  
Königsberger Straße 2  
Anfahrt nicht vor 8.00 Uhr

\*\*\*\*\*

Infos: 0 61 95 / 90 10 42  
[www.weiss-maerkte.de](http://www.weiss-maerkte.de)

# Ausgehtipps



## Magisches Dinner im Gasthaus »Zum Engel«

Der Stuttgarter Magier, Hypnotiseur und Mentalist Marco Miele ist der Garant für einen zauberhaften Abend.

Der Zauberer Marco Miele ist in der Lage, sein Publikum in eine Welt des Staunens zu transportieren. Magische Momente sind bei ihm an der Tagesordnung. Auf eine ganz andere Weise unterhält und fasziniert er dagegen als Hypnotiseur.

Erleben Sie Marco Miele hautnah bei einem 4-Gänge-Menü am 18. Mai 2019 um 19:00 Uhr im Gasthaus »Zum Engel«, Ober-Rodener Straße 16, Nieder-Roden.

Reservierung unter Telefon 06106 76894 oder per E-Mail zumengelrodgau@web.de

## Frauenfrühstück im Bonhoeffer-Haus

Herzliche Einladung an alle Interessierten:

Am 04.05.2019 findet um 09.00 Uhr ein ökumenisches Frauenfrühstück im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Weiskirchen statt.

Anmeldung bitte bis zum 29. April 2019 telefonisch unter 06106-860211 oder 06106-13665. Gerne auch per Mail: trinitatis@rodgau-evangelisch.de

Unkostenbeitrag: 10,00 €

Referentin ist Frau Elke Seipel mit dem Thema: „In welchem Schuh steckst du?“

Veranstalter: Evangelische Trinitatisgemeinde Rodgau-Rembrücken, Dietrich-Bonhoeffer-Straße 2-4, 63110 Rodgau

## Die Trinitatisgemeinde lädt ein

**04.05.2019, 9.00 Uhr**  
Frauenfrühstück,  
Thema: „In welchem Schuh steckst du“

Bonhoeffer-Haus, Weiskirchen  
Unkostenbeitrag: 10 Euro

**16.05.2019, 19.00 Uhr**  
Theater Nedelmann  
„Don Camillo und Peppone“  
Bonhoeffer-Haus, Weiskirchen  
Eintritt: 15 Euro

**02.06.2019, 17.00 Uhr**  
Konzert mit Panflöte &  
Diggeridoo von und mit  
Dobrin Stanislawow  
Ev. Kirche Weiskirchen  
Eintritt frei

## Groß-Umstadt KULTUR Mai 2019

Kulturmanagement Groß-Umstadt,  
Telefon: (06078) 781 - 264  
VVK: UmStadtBüro, Bücherkiste, Expert Zwiener  
und online unter [www.gross-umstadt.de](http://www.gross-umstadt.de)

				VVK inkl. Gebühr / AK
04.-12.05.	11 h Eröffn.	Ausstellung: 150 Jahre Max-Planck-Gymnasium	Säulenhalle	
Sa 04.05.	20 h	„MundartComedy“ & Musik mit Hiltrud Hufnagel	Pfälzer Schloss	19,70 / 21,-
Do 09.05.	20 h	„Die Kreuzfahrer“ – Lesung mit Wladimir Kaminer	Stadthalle	18,60 / 19,-
Fr 10.05.	20 h	SchlossRevue u. a. mit Rena Schwarz, The Boombusters	Stadthalle	14,20 / 15,-
Fr 17.05.	19 h Eröffn.	Ausstellung: „Neue Wege“ mit FARBENMEHR (- 23.06.)	Säulenhalle	
Fr 17.05.	20 h	Babenhäuser PfarrerKabarett spielt: „Kuh ohne Deuter“	Stadthalle	24,98 / 26,-
So 19.05.	ab 9 h	Weinlagenwanderung   OWK Groß-Umstadt e.V.	P / Heinrich-Klein-Halle	
Mi 22.05.	19.30 h	11. Groß-Umstädter RUDELSINGEN mit Ulric Wurschy & Volker Becker	Stadthalle	13,- erm. 11,-
Di 28.05.	17 h 20 h	Kino für Kinder: OSTWIND – ARI'S ANKUNFT Kino: TRAUTMANN	Stadthalle Stadthalle	5,- 7,-

# Freizeit- und

## BÜRGERHÄUSER DREIEICH

Tel. 06103 / 6000

Mi. 1.5.2019, 10 Uhr  
**JAZZ AM 1. MAI** Barrellhouse  
Jazzband/ & Red Hot Hotterwots

Fr. 3.5.2019, 20 Uhr  
**KO(M)MÖDCHEN ENSEMBLE**  
Irgendwas mit Menschen

Sa. 4.5.2019, 20 Uhr  
**AKKORDEONALE**  
Internationales Festival

Sa. 11.5.2019, 16 - 22 Uhr  
**LOVE SONGS FÜR EUROPA**  
noch bis So. 26.5.2019

**DREIEICHER MUSIKTAGE**  
Sa. 18.5.2019, 19 Uhr  
**SONAT VOX** - Volkslieder  
von alten Meistern bis Pop

## VORSCHAU

2.7. - 18.8.2019

## BURGFESTSPIELE DREIEICHENHAIN

E. v. Hirschhausen, Mezzil Brass, Ital. Opernrecht,  
W. Kaminec, B. Steller, Alte Bekannte, W. Stiller  
spielt Kästner, W. Astor, G. Tullis, Stappok, Tom  
Geibel, Viel Lärm um Nichts, Männerbeschaffungs-  
maßnahmen, H. Nachtsheim & R. Kayman, Jazz  
in der Burg, Gospel, Blues Morning, Hoffmanns  
Erzählungen à trois, Das Käthe Herz, M. Mutzke,  
D. Kahr & S. Lisch, G.P. Wöhler Band, D. Wild-  
berg & Schellacksoleten, G. Feidman Sedert,  
Vorwerk, Biologgold, Ich glaub Dir breient..., B.  
Gweldis, Horribles von Huckevoll, Satur-  
day Night Fever, Konstanin  
Wecker

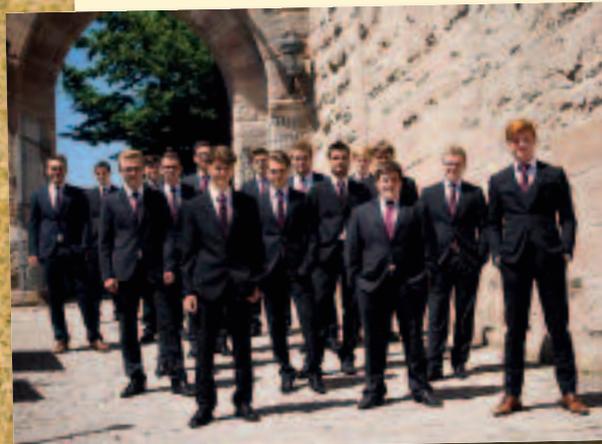
## Sonat Vox

### Feinste Vocalmusik von alten Meistern

Der 2018 mit dem 1. Platz beim Deutschen Chorwettbewerb des deutschen Musikrates in der Kategorie Männerchöre ausgezeichnete Kammerchor steht in der Tradition der Windsbacher Chorknaben – Wurzeln, mit denen der Chor eine eigene gesangliche Handschrift entwickeln konnte. Die besondere Besetzung mit Tenören, Bässen und (für hohe Register) Altus-Stimmen bietet dem Zuhörer außergewöhnliche Klangfarben auf höchstem Niveau.

Sonat Vox präsentiert beim diesjährigen Gastspiel ein reines Volksliederprogramm. Ein musikalisch einzigartiger Hochgenuss, klassisch modern, mit dem Ziel, den Zuhörern die vielfältige Botschaft der Musik durch Homogenität und mit Leidenschaft nahe zu bringen! Ein Konzert im Rahmen der 17. Dreieicher Musiktage.

Sa. 18.05.2019, 19.00 Uhr, Eintritt 22 €. Bürgerhäuser Dreieich, Fichtestr. 50, 63303 Dreieich. Tel. 06103-6000-75, [www.buergerhaeuser-dreieich.de](http://www.buergerhaeuser-dreieich.de).



## Don Camillo und Peppone

Der Wunsch, »Don Camillo und Peppone« auf die Bühne zu bringen, wurde an THEATER & nedelmann schon vor einigen Jahren herangetragen. Die beiden Figuren würden doch passen wie die berühmte Faust aufs Auge. Und so las der Hausautor viele der Originalgeschichten von Giovannino Guareschi und sah sich die Filme mit Fernando und Gino Cervi an. Allein, es funkte nicht, das Papier blieb leer. Erst im vorletzten Urlaub in Portugal am Meer kam die zündende Idee: der Theaterdichter lieh sich vom Originalautor die Figuren und erfand die Geschichte einfach neu.

Eine Geschichte, in der alles prall vorkommt: Liebe und Hass, Wut, Schmerz, Verzweiflung, Macht und Intrige und – schließlich sind wir bei Nedelmanns- viel Humor. Sehr viel Humor. Humor in allen Preislagen.

Freuen Sie sich auf den Camillo, den schlagfertigen und -kräftigen Priester, Peppone, den kommunistischen Bürgermeister, und natürlich auf den dritten Mitspieler, den man nicht sieht, aber hört, der überall ist und der einiges in seiner Cloud zu bieten hat.

16.05.2019, 19.00 Uhr im Bonhoeffer-Haus Weiskirchen. Eintritt: 15 Euro. Veranstalter: Trinitatisgemeinde

# Ausgehtipps



Mai 2019

Ann Vriend

Fr. 03.05.19 JazzNight: Lakatos-Rubow-Cetto-Langer  
Sa. 04.05.19 Folk/Blues/Country: Candyjane  
Fr. 10.05.19 Klangcraft & Heinz-Dieter Sauerborn  
Sa. 18.05.19 Singer/Songwriterin: Johna  
Sa. 25.05.19 Singer/Songwriterin: Ann Vriend (CAN)  
Fr. 31.05.19 Pub-Quiz: Rodgau Rätsel Runde #60

Maximal Kulturinitiative e.V., Eisenbahnstr. 13,  
63110 Rodgau, mehr Infos: [www.maximal-rodgau.de](http://www.maximal-rodgau.de)

## Musikalische Osterüberraschungen im Maximal

Wer Ungewöhnliches liebt, sich gerne überraschen lässt und offen ist für Neues, ist bei der Jazz Night richtig. Denn in der Unikate-Reihe sind Virtuosität und Originalität bei hohem Energielevel garantiert. Groovige Sounds sorgen am Freitag, 03. Mai bei der **148. Jazz Night** für entspannte Stimmung im Maximal. **Tony Lakatos**, ein grandioser Solist und einer der führenden europäischen Saxophonisten, **Oli Rubow** (Hattler, DePhazz) mit seinen elektronisch-akustischen und looporientierten Drums, **Ralf Cetto** am Bass und **Thomas Langer** an der Gitarre sind die Solisten, die für diese Jazz Night ein All-Star-Quartett bilden. Mit Unterstützung durch das Autohaus brass Rodgau.



Thomas Langer und Tony Lakatos

**Candyjane** kreieren ihren ganz eigenen »high lonesome sound«, mit traditionellen Songs und mit Eigenkompositionen. Mark Rückert (cajon), Tanja Ebbecke (g), Steffen Huther (lapsteel) und Matten Boëtius (kb) präsentieren am Samstag, 04. Mai, auf der Maximal-Bühne sehnsuchtsvolle Songs mit lakonischen Texten und folgen den Spuren amerikanischer Folk-, Blues- und Countrymusik.



Klangcraft & Heinz-Dieter Sauerborn

Am Freitag, 10. Mai, bestechen **Klangcraft & Heinz-Dieter Sauerborn** durch ungebremste Spielfreude und beeindruckende Virtuosität. Die Beats von Drums und Bass regen zum Tanzen an durch ein eingespieltes Rhythmsteam. Hermann Kock (drums), Moritz Grenzmann (bass), Manuel Seng (piano) bilden die Stammbesetzung von Klangcraft. Zum Quartett wird das Trio mit Heinz-Dieter Sauerborn, dem Leadaltisten der HR-Big Band. Klangcraft besteht seit ca. vier Jahren und präsentiert ihre aktuelle CD »Under Water«.

**JOHNA** begeistert mit kreativer Sensibilität, die ihre musikalischen Einflüsse wie Sarah McLachlan, Heather Nova oder Jewel erkennen lässt, ohne dabei zu kopieren. Nach ihrem Album »The Long Way Home« begibt sie sich im Maximal am Samstag, 18. Mai, mit ihren Fans und ihrer neuen EP »Mountains« auf eine musikalische Reise inspiriert von Natur, Freiheit und Ursprünglichkeit.

Die mehrfach preisgekrönte kanadische Musikerin **Ann Vriend** ist derzeit auf Deutschland-Tournee und am Samstag, 25. Mai, live auf der Maximal-Bühne in Rodgau zu erleben. Mit ihrer expressiven, soul-getränkten Stimme erinnert sie an Amy Winehouse und doch tragen ihre Songs ganz unverwechselbar ihre ganz eigene Handschrift. Mit einer faszinierenden Kombination aus konsequentem Eigensinn und aufrichtiger Verletzlichkeit schafft sie einen griffigen Großstadt-Soul mit Ausflügen in den Retro-Funk. Geschmeidig und groovend.

Am Freitag, 31. Mai, ist es wieder soweit: Beim **Pubquiz** stellen sich Rate-Teams den Fragen der Moderatoren, die zu unterschiedlichen Themenbereichen lustige, interessante, unerwartete Fragen stellen. Der Spaß steht immer im Vordergrund und das Interessante ist nicht eine Antwort gleich zu wissen, sondern sich im Team auf die »vielleicht richtige« Antwort zu verständigen. Wer ein Team anmelden will meldet sich bei: [info@maximal-rodgau.de](mailto:info@maximal-rodgau.de)



# Die neue Service-Dimension für Transporter in Dietzenbach.

Für unsere Transporter-Kunden legen wir uns bei Kunzmann so richtig ins Zeug! Deshalb haben wir unsere beiden Standorte in Obertshausen und Dietzenbach zusammengelegt und so eine neue Service-Dimension geschaffen: In Dietzenbach wurde modernisiert, gebaut und umgebaut, vergrößert und aufgestockt.

- **2 Annahmeplätze exklusiv für Transporter**
- **Neubau mit rund 1000 m<sup>2</sup> Fläche**
- **Mehr Manpower, mehr Werkstattkapazität**
- **Über 50 Mitarbeiter geben dem Service eine neue Dimension**
- **Hochmoderne und umweltfreundliche Waschanlage**

Wie Sie sehen, unser neuer Standort in Dietzenbach hat alles was das Herz begehrt! Worauf warten Sie also noch? Wir würden uns freuen, Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen!

Die Robert Kunzmann GmbH & Co. KG ist mit zehn Standorten und über 900 Mitarbeitern im Rhein-Main-Gebiet präsent. Sie finden uns 3 x in Aschaffenburg, in Alzenau, Dietzenbach, Fulda, Gelnhausen, Groß-Gerau, Stockstadt und Würth.

## Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.

